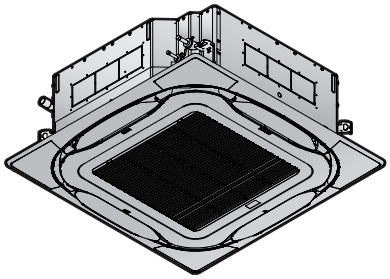
Szerelési és üzemeltetési kézikönyv

CO_2 Conveni-Pack: beltéri egység



FXFN50A2VEB
FXFN71A2VEB
FXFN112A2VEB

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
09 (RUS) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 (DK) erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører:
11 (S) deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon, innebærer at:
13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 (GR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 (RO) declară pe proprie răspundere că aparatele de aer conditionat la care se referă această declaraţie:
19 (SLO) z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 (EST) kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 (BG) декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 (LT) visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 (LV) ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

FXFN50A2VEB, FXFN71A2VEB, FXFN112A2VEB,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 derlden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiţia ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucţiunile noastre:
19 skladní z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

EN 60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τήρηση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 în urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 održavajúc ustanovenia:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *
Machinery 2006/42/EC **

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med företagna ändringar.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktyvose su papildymais.
23 Direktīvās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

01 Note*	as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.	06 Nota*	delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il **Certificato <C>**.	11 Information*	enligt <A> och godkänts av <B> enligt **Certifikatet <C>**.	16 Megjegyzés*	a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) **<C> tanúsítvány** szerint.	21 Забележка*	както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно **Сертификата <C>**.
02 Hinweis*	wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.	07 Σημείωση*	όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.	12 Merk*	som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge **Sertifikat <C>**.	17 Uwaga*	zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Świadectwem <C>**.	22 Pastaba*	kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta <B> pagal **Sertifikatą <C>**.
03 Remarque*	tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au **Certificat <C>**.	08 Nota*	tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o **Certificado <C>**.	13 Huom*	jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.	18 Notă*	aşa cum este stabilit în <A> şi apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu **Certificatul <C>**.	23 Piezīmes*	kā norādīts <A> un atbilstoši <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu <C>**.
04 Bemerk*	zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig **Certificaat <C>**.	09 Примечание*	как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно **Свидетельству <C>**.	14 Poznámka*	jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **osvědčením <C>**.	19 Opomba*	kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s **certifikatom <C>**.	24 Poznámka*	ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené <B> v súlade s **osvedčením <C>**.
05 Nota*	como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el **Certificado <C>**.	10 Bemærk*	som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til **Certifikat <C>**.	15 Napomena*	kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema **Certifikatu <C>**.	20 Märkus*	nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.	25 Not*	<A>'da belirtildiği gibi ve <C> **Sertifikasına** göre <B> tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.	

<A>	DAIKIN.TCF.035A1/01-2022
<B>	TÜV (NB0197)
<C>	60148544

01** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02** DICz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DICz*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICz*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07** Η DICz*** είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08** A DICz*** está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09** Компания DICz*** уполномочена составить Комплект технической документации.
10** DICz*** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11** DICz*** är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12** DICz*** har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.
13** DICz*** on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14** Společnost DICz*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15** DICz*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16** A DICz*** jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17** DICz*** ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18** DICz*** este autorizat să compileze Dosarul tehnic de constructie.
19** DICz*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20** DICz*** on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21** DICz*** е оторизирана да състави Акта за техническа конструкция.
22** DICz*** yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23** DICz*** ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24** Spoločnosť DICz*** je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25** DICz*** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

2P613087-2G

DAIKIN

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 3rd of January 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

Tartalomjegyzék

1 A dokumentum bemutatása 3
1.1 A dokumentum bemutatása ... 3

2 A szerelőknek szóló biztonsági utasítások 4

A felhasználónak 5

3 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások 5
3.1 Általános ... 5
3.2 Útmutató a biztonságos használathoz ... 6

4 A rendszerről 8
4.1 A rendszer elrendezése ... 8

5 Kezelőfelület 9

6 Üzemeltetés 9
6.1 Működési tartomány ... 9
6.2 Az üzemmódok ismertetése ... 9
6.2.1 Alap üzemmódok ismertetése ... 9
6.2.2 Speciális fűtés üzemmódok ... 9
6.2.3 A levegőfúvás irányának beállítása ... 9
6.2.4 Aktív keringetési levegőfúvás ... 10
6.3 Az operációs rendszerhez ... 10

7 Karbantartás és szerelés 10
7.1 Karbantartásra és szervizelésre vonatkozó óvintézkedések ... 10
7.2 A levegőszűrő, az elszívórács, a levegőkimenet és a külső panelek tisztítása ... 11
7.2.1 A levegőszűrő tisztítása ... 11
7.2.2 A szívórács tisztítása ... 11
7.2.3 A levegőkimenet és a külső panelek tisztítása ... 12
7.3 A hűtőközegről ... 12
7.3.1 A hűtőközeg szivárgásjelzésének ismertetése ... 12

8 Hibaelhárítás 13

9 Áthelyezés 13

10 Hulladékkezelés 13

A szerelőnek 14

11 A doboz bemutatása 14
11.1 Beltéri egység ... 14
11.1.1 Tartozékok eltávolítása a beltéri egységből ... 14

12 Az egység felszerelése 14
12.1 A berendezés helyének előkészítése ... 14
12.1.1 A beltéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények ... 14
12.1.2 A beszerelési helyszínre vonatkozó további követelmények CO_2 hűtőközeghez ... 15
12.2 A beltéri egység felszerelése ... 16
12.2.1 Útmutató a beltéri egység felszereléséhez ... 16
12.2.2 Útmutató a kondenzvízcsövek beszereléséhez ... 18

13 A csövek felszerelése 19
13.1 A hűtőközegcsövek előkészítése ... 19
13.1.1 Hűtőközegcsövekre vonatkozó előírások ... 19
13.1.2 A hűtőközegcsövek szigetelése ... 20
13.2 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása ... 20
13.2.1 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez ... 20

14 Elektromos felszerelés 21
14.1 A szabványos huzalozási összetevők műszaki jellemzői ... 21
14.2 Elektromos huzalok csatlakoztatása a beltéri egységhez ... 21
14.3 A megfelelő eszközök csatéalpoztatása CO_2 gázzal töltött alkalmazásokhoz ... 22

15 Beüzemelés 22
15.1 Beüzemelés előtti ellenőrzőlista ... 22
15.2 Próbaüzem végrehajtása ... 23

16 Beállítás 23
16.1 Helyszíni beállítás ... 23

17 Műszaki adatok 25
17.1 Huzalozási rajz ... 25
17.1.1 Egyesített huzalozási rajz jelmagyarázata ... 25

1 A dokumentum bemutatása

1.1 A dokumentum bemutatása

INFORMÁCIÓ

Győződjön meg róla, hogy a felhasználó rendelkezik a nyomtatott dokumentációval, és kérje meg, hogy őrizze meg azokat a későbbi használathoz.

Célközönség

Üzembe helyezésre jogosult személyek + végfelhasználók

INFORMÁCIÓ

A készülék tapasztalt vagy képzett felhasználók általi áruházi, könnyűipari vagy mezőgazdasági, illetve nem szakemberek általi kereskedelmi használatra lett tervezve.

FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy a beszerelés, a szervizelés, a karbantartás, a javítás és a felhasznált anyagok megfeleljenek a Daikin utasításainak és a jogszabályi előírásoknak, és a munkát kizárólag szakember végezze el. Európában, valamint az IEC szabványokat használó területeken az EN/IEC 60335-2-40 a vonatkozó szabvány.

Dokumentációkészlet

Ez a dokumentum egy dokumentációkészlet része. A teljes dokumentációkészlet a következőkből áll:

- **Általános biztonsági előírások:**
  - Biztonsági utasítások, melyeket üzembe helyezés előtt el kell olvasni
  - Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)
- **Beltéri egység szerelési és üzemeltetési kézikönyve:**
  - Szerelési és üzemeltetési utasítások
  - Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)
- **Referencia útmutató a beszereléshez és a használathoz:**
  - Üzembe helyezés előkészületei, bevált gyakorlatok, referenciaadatok stb.
  - Részletes lépésről-lépésre bemutatott utasítások és háttérinformációk az alapszintű és haladó használathoz
  - Formátum: Digitális formában is elérhető: http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/

A mellékelt dokumentáció legújabb verzióját a regionális Daikin webhelyen vagy forgalmazójától szerezheti be.

Az eredeti dokumentum angol nyelven íródott. A más nyelvű kiadások ennek fordításai.

Műszaki technikai adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** a Daikin Business Portal (jelszó szükséges) szerezheti be.

2 A szerelőknek szóló biztonsági utasítások

Mindig tartsa be a következő biztonsági utasításokat és előírásokat.

VIGYÁZAT

NE dugja az ujját, botot vagy más tárgyat a levegő be- vagy kimenetéhez. A ventilátor gyors forgása sérülést okozhat.

Felszerelés általános követelményei

FIGYELEM

Az üzembe helyezést az üzembe helyező szakembernek kell elvégeznie, a felhasznált anyagoknak és a rendszer összeállításának meg kell felelnie a vonatkozó előírásoknak. Európában az EN378 szabvány van érvényben.

FIGYELEM

- Szereljen fel mionden szükséges berendezést a hűtőközeg szivárgásának megelőzése érdekében, az EN378 szabvány szerint (lásd: "12.1.2 A beszerelési helyszínre vonatkozó további követelmények CO_2 hűtőközeghez" [▶ 15]).
- Szereljen fel CO_2 szivárgást ellenőrző detektort (nem tartozék) és engedélyezze rajta a hűtőközeg-szivárgás észlelési funkciót (lásd: "16.1 Helyszíni beállítás" [▶ 23]).

FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy a beszerelés, a szervizelés, a karbantartás, a javítás és a felhasznált anyagok megfeleljenek a Daikin utasításainak és a jogszabályi előírásoknak, és a munkát kizárólag szakember végezze el. Európában, valamint az IEC szabványokat használó területeken az EN/IEC 60335-2-40 a vonatkozó szabvány.

Beszerelési helyszín (lásd: "12.1 A berendezés helyének előkészítése" [▶ 14])

VIGYÁZAT

A klímaberendezés NEM általános célú berendezés, ezért biztonságos, behatolástól védett helyre kell felszerelni.

A berendezés mind beltéri, mind kültéri használatra alkalmas háztartási és könnyűipari környezetben.

VIGYÁZAT

A túl magas R744 (CO_2) hűtőközeg-koncentráció zárt térben oxigénhiányt okozhat. Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket.

Lásd "A szükséges eszközök minimális számának meghatározása" [▶ 16].

VIGYÁZAT

Ez a berendezés NEM lakossági felhasználásra készült és NEM garantálható, hogy megfelelő védelmet biztosít a rádiójelek vételkéhez egy ilyen helyszínen.

FIGYELEM

Mechanikus szellőztetés esetén ügyeljen rá, hogy a szellőztető levegő a kültérbe távozzon, NE pedig egy másik zárt helyiségbe.

FIGYELEM

Az egységet CSAKIS olyan helyiségekbe szabad beszerelni, ahol a lakóhelyiség ajtói NEM záródnak szorosan.

FIGYELEM

Biztonsági elzárószelepek felszerelése esetén szerelje fel a megfelelő eszközöket, például nyomáscsökkentő szeleppel szerelt megkerülő csővezetéket (a folyadékcsőtől a gőzcsőig). Ha a biztonsági elzárószelep zárva van és nem szerelt fel megfelelő eszközöket, a megnövekedett nyomás megrongálhatja a folyadékcsöveket.

Hűtőközegcsövek szerelése (lásd: "13 A csövek felszerelése" [▶ 19])

VIGYÁZAT

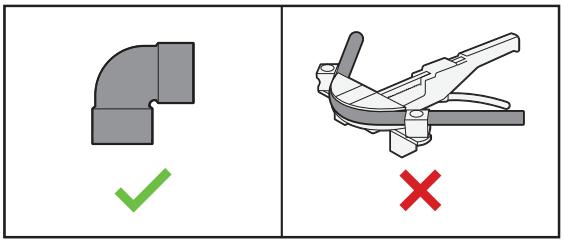
Helyezze a hűtőközegcsöveket vagy az alkatrészeket olyan helyre, ahol feltételezhetően nem érintkeznek olyan anyaggal, amely korrodálhatja a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket, kivéve, ha az alkatrészek korrózióálló anyagból készültek, vagy megfelelő korrózióvédelemmel vannak ellátva.

FIGYELEM

- K65 csöveket használjon 120 bar vagy 90 bar üzemi nyomáson működő nagynyomású alkalmazásoknál, a rendszeren belüli elhelyezkedésétől függően.
- 120 bar vagy 90 bar üzemi nyomáson működő nagynyomású alkalmazásokra engedélyezett K65 csatlakozókat és szerelvényeket használjon, a rendszeren belüli elhelyezkedésüktől függően.
- A csövek csatlakoztatásához KIZÁRÓLAG forrasztás használható. Semmilyen más rögzítés nem megengedett.
- Csőtoldás NEM engedélyezett.

VIGYÁZAT

SOHA ne hajlítson meg nagynyomású csövet! A hajlítás csökkentheti a csővastagságot és ezzel gyengíti a csövet. Mindig K65 szerelvényeket használjon.



Elektromos bekötések (lásd: "14 Elektromos felszerelés" [▶ 21])

FIGYELEM

MINDIG több eres kábelt használjon a tápellátás kábeleihez.

FIGYELEM

- Az összes huzalozást képesített szakembernek KELL végeznie, és meg KELL felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.
- Hozzon létre elektromos csatlakozókat a rögzített huzalozáshoz.
- A helyszínen beszerzett összes összetevőnek és összes elektromos szerkezetnek meg KELL felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.

FIGYELEM

- Ha a tápfeszültség N fázisa hiányzik vagy rossz, a berendezés meghibásodhat.
- Alakítson ki megfelelő földelést. NE földelje az egységet gázcsövekhez, vízcsövekhez, túlfeszültség-levezetőhöz, és ne kösse telefonföldelésre. A rossz földelés áramütést eredményezhet.
- Szerelje be a szükséges biztosítékokat és megszakítókat.
- Rögzítse az elektromos huzalozást kábelrögzítőkkel úgy, hogy a kábel NE érintkezzen éles szélekkel vagy csövekkel, különösen a magas nyomású oldalon.
- NE használjon műanyag ragasztószalaggal burkolt vezetékeket, sodort vezetékeket, hosszabbítókábelt vagy csillag rendszerből származó csatlakozásokat. Ezek túlmelegedést, áramütést vagy tüzet okozhatnak.

FIGYELEM

Használjon minden pólust megszakító kapcsolót, és hagyjon legalább 3 mm-t az érintkezési pontok között, ami teljes leválasztást biztosít III-as kategóriájú túlfeszültség esetében.

FIGYELEM

Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy hasonlóan képzett szakemberre KELL bízni a cseréjét.

Beüzemelés (lásd: "15 Beüzemelés" [▶ 22])

FIGYELEM

Ha a beltéri egységek panelei még nincsenek felszerelve, a próbaüzem befejezése után áramtalanítsa a berendezést. Ehhez kapcsolja KI az üzemmódot a kezelőfelületen. TILOS a működést a hálózati megszakítók KIKAPCSOLÁSÁVAL leállítani.

A felhasználónak

3 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások

Mindig tartsa be a következő biztonsági utasításokat és előírásokat.

3.1 Általános

FIGYELEM

Ha NEM biztos abban, miként kell működtetni az egységet, lépjen kapcsolatba szerelőjével.

FIGYELEM

A csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek és 8 év alatti gyermekek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek csak olyan személy felügyelete mellett használhatják, aki ügyel rájuk, vagy ellátja őket a berendezés biztonságos használatára vonatkozó utasításokkal és ismeri a használattal járó kockázatokat.

Gyermekek NEM JÁTSZHATNAK a készülékkel.

A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül gyermekek NEM VÉGEZHETIK.

FIGYELEM

Az áramütés vagy tűz megelőzése érdekében:

- Az egységet NEM szabad bő vízzel lemosni!
- NE működtesse az egységet nedves kézzel.
- Az egységre NE helyezzen semmilyen vizet tartalmazó tárgyat.

VIGYÁZAT

- NE tegyen semmilyen tárgyat vagy készüléket a berendezés tetejére.

- NEM szabad a berendezésre felmászni, felülni vagy felállni.

- Az egységeken az alábbi jel található:



Azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket NEM szabad a háztartási hulladék közé elhelyezni. NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, képesített szerelőnek KELL végeznie.

A berendezések alkatrészeit és anyagait KIZÁRÓLAG speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni. A feleslegessé vált berendezés előírás szerinti elhelyezésével egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkkal a szerelő és a helyi hatóságok szolgálhatnak.

- Az elemeken az alábbi jel található:



Ez azt jelzi, hogy az elemek NEM kerülhetnek a nem szelektíven gyűjtött háztartási hulladékok közé. Ha a jel alatt egy kémiai jel is látható, akkor az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfém-tartalommal bír.

A vegyjelek a következők lehetnek: Pb: ólom (>0,004%).

Az elhasználódott elemeket CSAK speciális berendezésekkel és üzemekben lehet újrahasznosításra alkalmassá tenni. Az elhasználódott elemek előírás szerinti elhelyezésével egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat.

3.2 Útmutató a biztonságos használathoz

⚠ FIGYELEM

NE próbálja meg a klímaberendezést saját maga átalakítani, szétszerelni, áthelyezni vagy felújítani, mert a szakszerűtlen szétszerelés vagy üzembe helyezés áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

⚠ VIGYÁZAT

Ha az egység villamos biztonsági eszközökkel, pl. CO_2 hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektorral van ellátva (nem tartozék), a hatékony működés érdekében az egység áramellátását az üzembe helyezést követően folyamatosan biztosítani kell, a rövid szervizelési időszakok kivételével.

⚠ VIGYÁZAT

NE dugja az ujját, botot vagy más tárgyat a levegő be- vagy kimenetéhez. A ventilátor gyors forgása sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

- A távirányító belsejéhez NEM SZABAD nyúlni!
- Az elülső panelt NE vegye le! Egyes belső alkatrészek érintése veszélyes, és a készülék is meghibásodhat. A belső alkatrészek ellenőrzésével és beállításával kapcsolatban lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

⚠ FIGYELEM

A berendezésnek elektromos és felmelegedő alkatrészei vannak.

⚠ FIGYELEM

Csak akkor vegye használatba a berendezést, ha azt a beüzemelést végző személy szakszerűen üzembe helyezte.

⚠ VIGYÁZAT

Egészségtelen hosszú időn át a légáramlat útjában tartózkodni.

⚠ VIGYÁZAT

Az oxigénhiány elkerülése érdekében gyakran szellőztesse a helyiséget, ha abban az egység mellett nyílt égésű berendezést is használnak.

⚠ VIGYÁZAT

NE üzemeltesse a rendszert levegőbe kerülő rovarirtó szer használatakor. A berendezésben felhalmozódhatnak a vegyszerek, és ez a vegyszerekre különösen érzékeny egyének egészségét veszélyeztetheti.

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne legyenek közvetlenül a légáramlat útjában gyermekek, növények vagy állatok.

FIGYELEM

NE helyezzen tárgyakat beltéri és/vagy a kültéri egység alá, mert a tárgyak elázhatnak. A fő egységen vagy a berendezés hűtőközegcsövein lecsapódott kondenzvíz, a levegőszűrő vagy a kondenzvíz-elvezetés eltömődése miatt víz csöpöghet a berendezésből, ami kárt tehet az alá tett tárgyban vagy beszennyezheti azokat.

FIGYELEM

A klímaberendezés mellé NE tegyen és az egység közelében NE használjon gyúlékony hajtógázas palackot. Ellenkező esetben tűz keletkezhet.

Karbantartás és szervizelés (lásd: "7 Karbantartás és szerelés" [▶ 10])

FIGYELEM: A rendszer nagynyomású hűtőközeget tartalmaz.

A rendszert szakképzett szerelőnek KELL szervizelni.

VIGYÁZAT: Vigyázzon a ventilátorral!

Forgó ventilátor mellett veszélyes a berendezés vizsgálata.

Karbantartás előtt minden esetben kapcsolja KI a főkapcsolót és áramtalanítson is.

FIGYELEM

SOHA ne helyettesítse a kiégett biztosítékot más amperszámúval vagy valamilyen vezetékkel. Vezeték/rézdrót használatakor az egység tönkre mehet vagy tüzet okozhat.

VIGYÁZAT

Hosszabb időközönként ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét. A meghibásodott berendezés leeshet és sérülést okozhat.

VIGYÁZAT

Mielőtt a csatlakozó eszközökhöz nyúlna, ügyeljen rá, hogy lekapcsolja az összes eszköz áremellátását.

VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

A klímaberendezés vagy a levegőszűrő tisztítása előtt le kell állítani, majd áramtalanítani kell az egész rendszert. Ellenkező esetben áramütés és sérülés következhet be.

FIGYELEM

Magas helyeken végzett munkánál ügyeljen a létrára.

FIGYELEM

Vigyázzon, hogy NE érje nedvesség a beltéri egységet. **Lehetséges következmény:** Áramütés vagy tűz.

A hűtőközeg ismertetése (lásd: "7.3 A hűtőközegről" [▶ 12])

FIGYELEM

- TILOS átlyukasztani vagy égésnek kitenni a hűtőközeget keringető alkatrészeket.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközeg szagtalan.

FIGYELEM

Az egységben használt R744 hűtőközeg (CO_2) szagtalan, nem tűzveszélyes, de általában NEM szokott szivárgás fellépni.

MINDIG szereljen fel egy CO_2-detektort az EN378 szabvány előírásai szerint.

Ha a helyiségben nagy koncentrációban szivárog a hűtőközeg, akkor az kedvezőtlen hatással lehet a bent tartózkodókra, például fulladást vagy széndioxid-mérgezést okozhat. Szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a klímaberendezést forgalmazó márkaképviselettel (lásd:

"7.3.1 A hűtőközeg szivárgásjelzésének ismertetése" [▶ 12]).

Az egységet addig NEM szabad ilyenkor használni, amíg azt a szakaszt, ahol a hűtőközeg szivárog, egy szakképzett szerelő meg nem javította.

Hibaelhárítás (lásd: "8 Hibaelhárítás" [▶ 13])

FIGYELEM

Ha bármi gyanúsat észlel (pl. égett szagot), azonnal állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.

Ha ilyen körülmények között tovább üzemeltetik a berendezést, akkor meghibásodhat, illetve áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

4 A rendszerről

MEGJEGYZÉS

A készüléket úgy kell tárolni, hogy védve legyen a mechanikus sérülésektől.

FIGYELEM

NE próbálja meg a klímaberendezést saját maga átalakítani, szétszerelni, áthelyezni vagy felújítani, mert a szakszerűtlen szétszerelés vagy üzembe helyezés áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

MEGJEGYZÉS

NE használja a rendszert nem rendeltetésszerű célra. Az állag megóvása érdekében NE használja a berendezést precíziós műszerek, élelmiszerek, növények, állatok vagy művészeti alkotások hűtésére.

MEGJEGYZÉS

A rendszer további módosításával vagy bővítésével kapcsolatban:

A műszaki adatoknál megtalálható (további bővítéséhez) az engedélyezett kombinációk teljes listája, melyet gondosan tanulmányozni kell a bővítés előtt. További információkért és szaktanácsokért forduljon a berendezés beüzemelését végző személyhez.

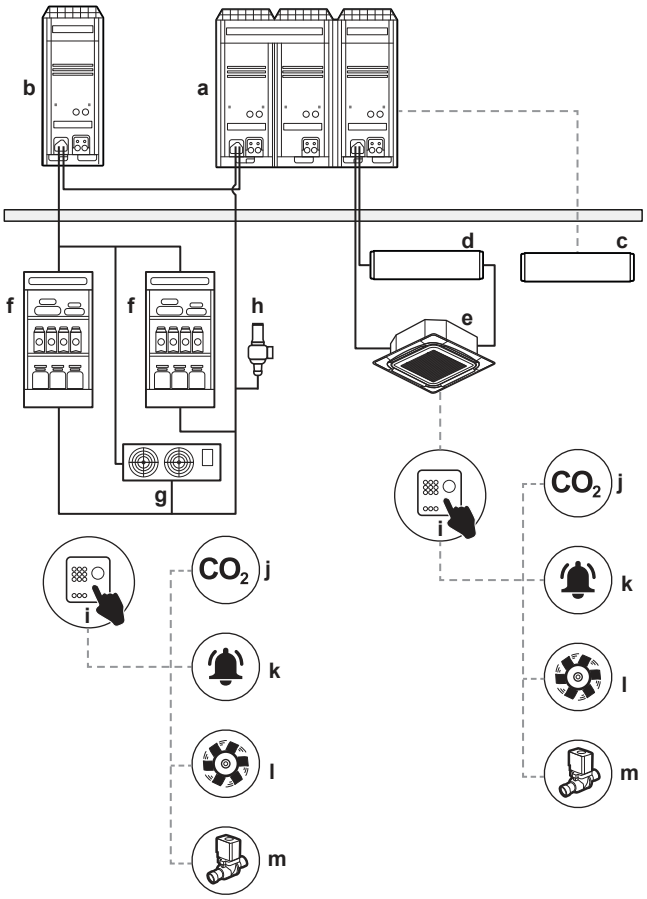
VIGYÁZAT

Ha az egység villamos biztonsági eszközökkel, pl. CO_2 hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektorral van ellátva (nem tartozék), a hatékony működés érdekében az egység áramellátását az üzembe helyezést követően folyamatosan biztosítani kell, a rövid szervizelési időszakok kivételével.

4.1 A rendszer elrendezése

INFORMÁCIÓ

A következő ábra egy példa, amely lehet, hogy NEM egyezik rendszerének elrendezésével.



a	Fő kültéri egység (LRYEN10*)
b	Capacity up egység (LRNUN5*)
c	Kommunikációs doboz (BRR9B1V1)
d	BEV2 egység
e	Beltéri egység légkondicionáláshoz
f	Beltéri egység fagyasztáshoz (üvegajtós egység)
g	Beltéri egység fagyasztáshoz (légfúvó hőcserélő)
h	Biztonsági szelep
i	CO_2 kezelőpanel
j	CO_2 detektor
k	CO_2 riasztás
l	CO_2 ventilátor
m	Elzárószelep

INFORMÁCIÓ

- A beltéri egység és a BEV2 egység között a maximális beszerelési távolságot a csatlakoztatott jelátviteli és tápkábelek hossza határozza meg.
- Úgy szerelje be az egységeket, hogy a vezetékek mindkét egység csatlakozójáig elérjenek.
- A maximális beszerelési szintkülönbség a beltéri egység és a BEV2 egység között ≤0,5 m.

5 Kezelőfelület

VIGYÁZAT

- A távirányító belsejéhez NEM SZABAD nyúlni!
- Az elülső panelt NE vegye le! Egyes belső alkatrészek érintése veszélyes, és a készülék is meghibásodhat. A belső alkatrészek ellenőrzésével és beállításával kapcsolatban lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

MEGJEGYZÉS

NE törölje a távirányítót benzines, hígítós, tisztítószeres stb. ruhával! A kijelző elszíneződhet vagy leoldódhat a külső réteg. Ha nagyon piszkos, akkor tisztítsa meg PH semleges oldószeres oldatba mártott, jól kicsavart ruhával. Törölje szárazra egy másik, száraz ruhával.

MEGJEGYZÉS

NE nyomja meg a kezelőfelület gombját kemény, hegyes tárggyal. A kezelőfelület megsérülhet.

MEGJEGYZÉS

NE húzza vagy csavarja meg a kezelőfelület elektromos vezetékét. Ez az egység hibás működését okozhatja.

A jelen üzemeltetési kézikönyv a rendszer legfontosabb funkcióit tekinti át, és nem ad teljes körű tájékoztatást.

A kezelőfelülettel kapcsolatos további infomációkért lásd a beszerelt kezelőfelület felhasználói kézikönyvét.

6 Üzemeltetés

6.1 Működési tartomány

A rendszert az alábbi hőmérséklet- és páratartalom-tartományban kell üzemeltetni a biztonságos és hatékony működés érdekében.

	Hűtés és szárítás	Fűtés
Kültéri egység	–5~43°C DB	–20~16°C WB
Beltéri egység	14~24°C WB	15~27°C DB
Beltéri páratartalom	≤80%[a]	—

[a] Azért, hogy ne csöpögjön lecsapódott pára az egységből. Ha a hőmérséklet vagy a páratartalom a megadott tartományokon kívül esik, akkor biztonsági alrendszerek működésbe léphetnek, és a légkondicionáló nem működik.

6.2 Az üzemmódok ismertetése

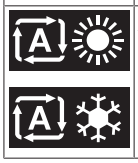
INFORMÁCIÓ

A telepített rendszertől függően néhány üzemmód esetleg nem lesz elérhető.

- A levegőfúvás sebessége is megváltozhat a helyiség hőmérsékletének függvényében, sőt a ventilátor azonnal le is állhat. Ez nem jelent hibás működést.
- Ha a fő tápkapcsolót üzem közben kikapcsolják, a működés automatikusan újraindul, ha a tápfeszültséget újra visszakapcsolják.
- **Célhőmérséklet.** A hűtés, a fűtés és az automatikus üzemmódok célhőmérséklete.
- **Hőntartás.** Ez a funkció a megadott tartományban tartja a helyiség hőmérsékletét, amikor a rendszer kikapcsol (felhasználói beavatkozásra vagy a KIKAPCSOLÁS időzítővel).

6.2.1 Alap üzemmódok ismertetése

A beltéri egység különféle üzemmódokban képes üzemelni.

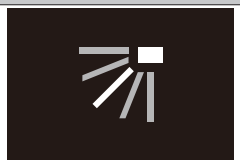
Ikon	Üzemmód
	Hűtés. Ebben az üzemmódban a rendszer bekapcsolja hűtést a beállítási pont vagy hőntartás szerint.
	Fűtés. Ebben az üzemmódban a rendszer bekapcsolja fűtést a beállítási pont vagy a hőntartási beállítás szerint.
	Csak ventilátor. Ebben az üzemmódban a levegő keringetése fűtés vagy hűtés nélkül történik.
	Szárítás. Ebben az üzemmódban a készülék a csökkenti levegő páratartalmát minimális hőmérséklet csökkenés mellett. A hőmérsékletet és a ventilátor sebességét a rendszer automatikusan vezérli, a távirányító használatával nem szabályozhatók. A szárítási üzemmód nem működik abban az esetben, ha a helyiség hőmérséklete túl alacsony.
	**Automatikus.** Automatikus üzemmódban a beltéri egység automatikusan vált a fűtés és a hűtés üzemmód között a kívánt beállítási pont szerint.

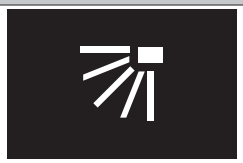
6.2.2 Speciális fűtés üzemmódok

Működés	Leírás
Jégmentesítés	A rendszer automatikusan jégmentesítő üzemmódra vált, ezzel megakadályozza, hogy a kültéri egységben felgyűlt jég lerontsa a fűtőhatást. Jégmentesítés alatt a beltéri egység leállítja a ventilátort és az alábbi ikon jelenik meg a kezdőképernyőn:  A rendszer hozzávetőleg 6-8 percen belül visszatér a normál üzemmódba.
Melegindítás	Előfűtés alatt a beltéri egység leállítja a ventilátort és az alábbi ikon jelenik meg a kezdőképernyőn: 

6.2.3 A levegőfúvás irányának beállítása

A levegőfúvás iránya az alábbiak szerint állítható be:

Irány	Képernyő
Rögzített helyzet. A beltéri egység az 5 rögzített irány közül 1 irányba fújja a levegőt.	

Irány	Képernyő
Legyezés. A beltéri egység az 5 rögzített irány között váltogat.	
Automatikus. A beltéri egység a mozgásérzékelő által észlelt mozgásnak megfelelően állítja be a levegőfúvás irányát.	

INFORMÁCIÓ

A rendszer elrendezésétől és szervezésétől függően előfordulhat, hogy az automatikus levegőfúvás iránya nem lesz elérhető.

INFORMÁCIÓ

A levegőfúvás irányának beállítását az alkalmazott kezelőfelület referencia útmutatója ismerteti.

Automatikus levegőfúvás-vezérlés

Az alábbi működési feltételek mellett a beltéri egységen a levegőfúvás irányának szabályzása automatikus:

- Ha a szobahőmérséklet magasabb, mint a távirányító fűtéshez beállított célhőmérséklete (beleértve az automatikus üzemmódot).
- Ha a beltéri egységek fűtés üzemmódban működnek és a jégmentesítés funkció aktív.
- Ha a beltéri egységek folyamatos üzemmódban működnek és a levegőfúvás iránya vízszintes.

FIGYELEM

SOHA ne érintse meg a levegőkimenetet vagy a vízszintes lemezeket, amikor a lengőszárnyak működésben vannak. Előfordulhat, hogy becsípi az ujját vagy meghibásodik az egység.

MEGJEGYZÉS

Az irányt nem tanácsos vízszintesre állítani. Ellenkező esetben pára vagy por rakódhat a mennyezetre vagy a szárnyra.

6.2.4 Aktív keringetési levegőfúvás

A helyiség gyors lehűtéséhez vagy felfűtéséhez aktív levegőfúvást használ.

INFORMÁCIÓ

Az aktív keringetés levegőfúvási irányának beállítását az alkalmazott kezelőfelület referencia útmutatója ismerteti.

6.3 Az operációs rendszerhez

INFORMÁCIÓ

Az üzemmódok, a levegőfúvási irány, az aktív keringetés levegőfúvása és egyéb beállítások ismertetését lásd a kezelőfelület referencia útmutatójában vagy használati útmutatójában.

7 Karbantartás és szerelés

7.1 Karbantartásra és szervizelésre vonatkozó óvintézkedések

FIGYELEM: A rendszer nagynyomású hűtőközeget tartalmaz.

A rendszert szakképzett szerelőnek KELL szervizelni.

MEGJEGYZÉS

A karbantartást a meghatalmazott üzembe helyezőnek vagy szakképzett szerelőnek KELL elvégezni.

A karbantartást legalább évente egyszer ajánlott elvégezni. Előfordulhat azonban, hogy a vonatkozó szabályozások rövidebb karbantartási időszakokat írnak elő.

VIGYÁZAT: Vigyázzon a ventilátorral!

Forgó ventilátor mellett veszélyes a berendezés vizsgálata.

Karbantartás előtt minden esetben kapcsolja KI a főkapcsolót és áramtalanítson is.

VIGYÁZAT

NE dugja az ujját, botot vagy más tárgyat a levegő be- vagy kimenetéhez. A ventilátor gyors forgása sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS

SOHA ne keresse a hibát vagy javítsa a berendezést saját maga. Ezt bízza egy képesített szerelőre. Végfelhasználóként azonban Ön is megtisztíthatja a levegőszűrőt, az elszívórácsot, a levegőkimenetet és a külső paneleket.

FIGYELEM

SOHA ne helyettesítse a kiégett biztosítékot más amperszámúval vagy valamilyen vezetékkel. Vezeték/rézdrót használatakor az egység tönkre mehet vagy tüzet okozhat.

VIGYÁZAT

Hosszabb időközönként ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét. A meghibásodott berendezés leeshet és sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS

NE törölje a távirányítót benzines, hígítós, tisztítószeres stb. ruhával! A kijelző elszíneződhet vagy leoldódhat a külső réteg. Ha nagyon piszkos, akkor tisztítsa meg PH semleges oldószeres oldatba mártott, jól kicsavart ruhával. Törölje szárazra egy másik, száraz ruhával.

VIGYÁZAT

Mielőtt a csatlakozó eszközökhöz nyúlna, ügyeljen rá, hogy lekapcsolja az összes eszköz áremellátását.

VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

A klímaberendezés vagy a levegőszűrő tisztítása előtt le kell állítani, majd áramtalanítani kell az egész rendszert. Ellenkező esetben áramütés és sérülés következhet be.

FIGYELEM

Magas helyeken végzett munkánál ügyeljen a létrára.

Az alábbi szimbólumok szerepelhetnek a beltéri egységen:

Jelölés	Magyarázat
	A szervizelés megkezdése előtt mérje meg a feszültséget a főáramkör kondenzátorainak vagy az elektromos alkatrészek kivezetésein.

7.2 A levegőszűrő, az elszívórács, a levegőkimenet és a külső panelek tisztítása

VIGYÁZAT

A levegőszűrő, az elszívórács, a levegőkimenet és a külső panelek megtisztítása előtt kapcsolja ki az egységet.

7.2.1 A levegőszűrő tisztítása

A levegőszűrő tisztításának időpontja:

- Alapszabály: Tisztítsa meg 6 havonta. Ha a helyiség levegője erősen szennyezett, növelje a tisztítás gyakoriságát.
- A beállítástól függően a kezelőfelület kijelzőjén megjelenik a **"A levegőszűrő tisztítása esedékes"** jelzés. Meg kell tisztítani a levegőszűrőt, ha az értesítés megjelenik.
- Ha már nagyon elszennyeződött, akkor ki kell cserélni a levegőszűrőt (= opcionális berendezés).

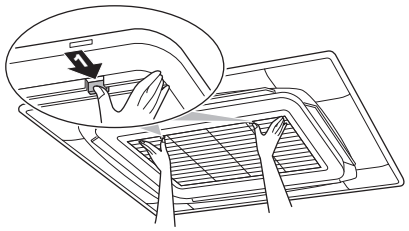
A levegőszűrő tisztításának módja:

MEGJEGYZÉS

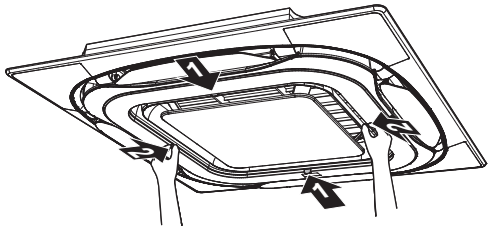
NE használjon 50°C-nál melegebb vizet. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.

1 Nyissa ki a szívórácsot.

Standard panel:

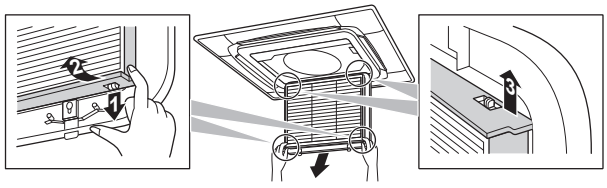


Díszítőpanel:

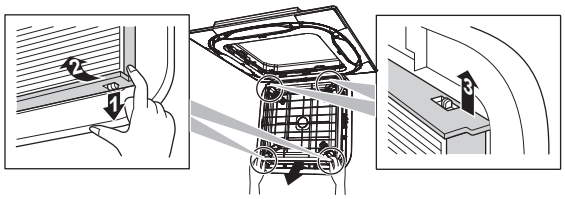


2 Távolítsa el a levegőszűrőt.

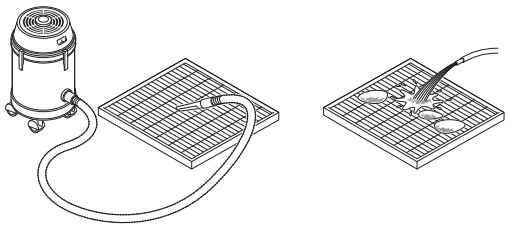
Standard panel:



Díszítőpanel:



3 Tisztítsa meg a levegőszűrőt. Használjon porszívót, vagy mossa le a vízzel. Ha a levegőszűrő nagyon koszos, használjon egy puha kefét vagy semleges tisztítószert.



4 Árnyékos helyen hagyja megszáradni a szűrőt.

5 Szerelje vissza a levegőszűrőt és zárja a szívórácsot.

6 Kapcsolja BE a berendezést.

7 A figyelmeztető képernyők eltávolításához lásd a kezelőfelület referencia útmutatóját.

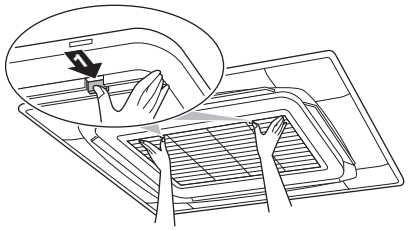
7.2.2 A szívórács tisztítása

MEGJEGYZÉS

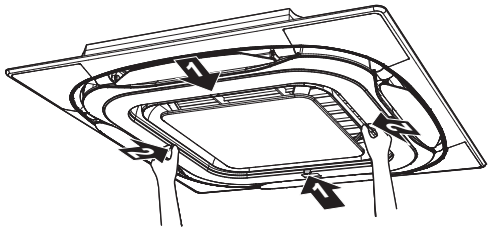
NE használjon 50°C-nál melegebb vizet. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.

1 Nyissa ki a szívórácsot.

Standard panel:

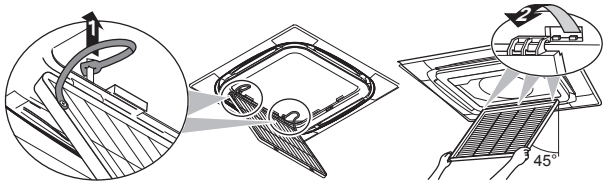


Díszítőpanel:

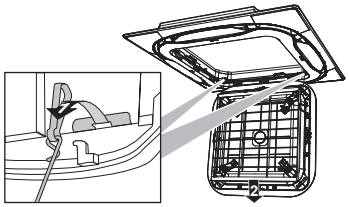


2 Vegye le a szívórácsot.

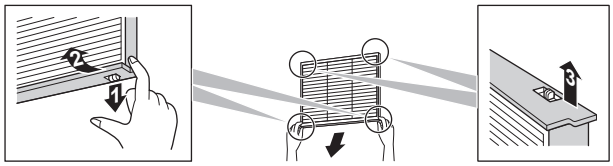
Standard panel:



Díszítőpanel:



3 Távolítsa el a levegőszűrőt.



4 Tisztítsa meg a szívórácsot. Mossa meg puha sörtéjű kefével és semleges oldószerrel vagy vízzel. Ha a szívórács nagyon szennyezett, használjon egy általános konyhai tisztítószert, és hagyja a felületen kb. 10 percre, majd mossa le vízzel.

5 Szerelje vissza a levegőszűrőt (3. lépés fordított sorrendben).

6 Szerelje vissza a szívórácsot és zárja le (2. és 1. lépés fordított sorrendben).

7.2.3 A levegőkimenet és a külső panelek tisztítása

FIGYELEM

Vigyázzon, hogy NE érje nedvesség a beltéri egységet. **Lehetséges következmény:** Áramütés vagy tűz.

MEGJEGYZÉS

- NE használjon benzint, hígítót, súrolóport vagy folyékony rovarirtó szert. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.
- NE használjon 50°C-nál melegebb vizet vagy levegőt. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.
- Ha a terelőlapot vízzel mossa, akkor NEM szabad erősen súrolni! **Lehetséges következmény:** A felületkezelés leválhat.

Puha ruhával tisztítsa. Ha a foltokat nehéz eltávolítani, használjon vizet vagy semleges oldószert.

7.3 A hűtőközegről

A termék hűtőközeg-gázokat tartalmaz.

Hűtőközeg típusa: R744 (CO_2)

FIGYELEM

- TILOS átlyukasztani vagy égésnek kitenni a hűtőközeget keringető alkatrészeket.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközeg szagtalan.

FIGYELEM

Az egységben használt R744 hűtőközeg (CO_2) szagtalan, nem tűzveszélyes, de általában NEM szokott szivárgás fellépni.

MINDIG szereljen fel egy CO_2-detektort az EN378 szabvány előírásai szerint.

Ha a helyiségben nagy koncentrációban szivárog a hűtőközeg, akkor az kedvezőtlen hatással lehet a bent tartózkodókra, például fulladást vagy széndioxid-mérgezést okozhat. Szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a klímaberendezést forgalmazó márkaképviselettel (lásd: "7.3.1 A hűtőközeg szivárgásjelzésének ismertetése" [▶ 12]).

Az egységet addig NEM szabad ilyenkor használni, amíg azt a szakaszt, ahol a hűtőközeg szivárog, egy szakképzett szerelő meg nem javította.

7.3.1 A hűtőközeg szivárgásjelzésének ismertetése

A hűtőközeg szivárgásának észlelése érdekében CO_2 hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektort (nem tartozék) KELL beszerelni. A CO_2 hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor működését évente ellenőrizni kell. További részleteket lásd a beszerelt készülék dokumentációjában.

Amennyiben CO_2 hűtőközeg szivárgását észleli a rendszer,

- a beltéri egység ventilátora leáll, hogy megakadályozza a szivárgó hűtőközeg terjedését,
- a kezelőfelület A0 vagy U9 hibakódot jelez ki (⚠ Madoka készülék esetében a hibakódok kijelzését a Madoka referencia útmutató ismerteti),
- a kezelőfelület figyelmeztető hangjelzést ad (kizárólag riasztóval rendelkező Madoka készülékeknél, lásd a kiegészítők listáját) vagy egyéb biztonsági eszköz adhat riasztást a CO_2 hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor mellett (nem tartozék).

A felhasználó által elvégzendő műveletek

1 Szellőztesse ki a helyiséget, és haladéktalanul lépjen kapcsolatba az egységet forgalmazó márkaképviselettel. NEM szabad használni az egységet a hiba megszüntetése előtt.

A beszerelő vagy a szervizelési szakember által elvégzendő műveletek

INFORMÁCIÓ

A hűtőközeg-szivárgás észlelésekor a T1 és T2 csatlakozók közötti kapcsolat bontásra kerül. A normál működés során a T1 és T2 csatlakozók zárnak (rövidzárként működik).

1 Ha a tartozék elzárószelepek NINCSENEK felszerelve: Zárja el a kültéri egység gáz- és folyadék-zárószelepeit.

2 Ha a tartozék elzárószelepek fel vannak szerelve: Ha megszűnt a hűtőközeg szivárgása a helyiségbe, akkor a klímaberendezés használható a többi helyiségben, ahol NEM jelentkezett szivárgás.

3 Azonosítsa és szüntesse meg a hűtőközeg-szivárgás okát. Szükség esetén cserélje ki a beltéri egységet.

4 Szükség esetén töltse után a hűtőközeget.

5 Végezze el a manuális ki- és bekapcsolást, majd indítsa újra a működést.

MEGJEGYZÉS

A hűtőközeg-szivárgás észlelését követően az egység rendszeres időközönként jelet küld annak megerősítésére, hogy a CO_2 koncentrációja biztonságos szinten van. Még ha a CO_2 koncentrációja biztonságos szinten is van, NE indítsa újra a működést a hiba megszüntetése, illetve a hűtőközeg utántöltése előtt.

8 Hibaelhárítás

Ha az alábbi zavarok jelentkeznek, járjon el a következők szerint, és értesítse a szervizt.

FIGYELEM

Ha bármi gyanúsat észlel (pl. égett szagot), azonnal állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.

Ha ilyen körülmények között tovább üzemeltetik a berendezést, akkor meghibásodhat, illetve áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

A rendszert szakképzett szerelőnek KELL megjavítani.

Hiba	Teendő
Ha egy biztonsági eszköz, pl. biztosíték, megszakító, vagy földzárlat-megszakító gyakran aktiválódik, vagy a BE/KI kapcsoló NEM működik megfelelően.	Kapcsolja KI az egység összes tápkapcsolóját.
Ha víz szivárog az egységből.	Állítsa le a működést.
Az üzemmód kapcsoló NEM működik megfelelően.	Kapcsolja KI a berendezést.
Ha a kezelőfelületen ⚠ vagy hibakód jelenik meg.	Értesítse a beszerelőjét, és mondja be a hibakódot. A hibakódok megjelenítéséhez lásd a kezelőfelület referencia útmutatóját.
A kezelőfelület A0 vagy U9 hibakódot (vagy ⚠ jelzést) jelenít meg, a ventilátor leáll és a kezelőfelület figyelmeztető hangjelzést ad (Madoka készülék esetében) vagy egyéb biztonsági eszköz adhat riasztást a gázdetektor mellett (ha fel van szerelve)	Hűtőközeg-szivárgást észlelhetett a rendszer (lásd: "7.3.1 A hűtőközeg szivárgásjelzésének ismertetése" [▸ 12]).

Ha a fent említett esetek kivételével a rendszer NEM működik megfelelően, és a fent említettek ki vannak zárva, akkor az alábbi leírást követve vizsgálja meg a rendszert.

INFORMÁCIÓ

További hibajavítási ötleteket a referencia útmutatóban: http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/ talál.

Ha a fentiek ellenőrzése után sem lehet önerőből megoldani a problémát, lépjen kapcsolatba az üzembehelyezővel, írja le neki a tüneteket, és mondja be az egység teljes modellnevét (a gyártási számmal, ha lehetséges) és az üzembe helyezés időpontját (lehetőleg a garanciakártyáról olvassa le).

9 Áthelyezés

Ha a rendszert át kell helyezni, forduljon a forgalmazóhoz. A berendezések áthelyezése műszaki gyakorlatot igényel.

10 Hulladékkezelés

MEGJEGYZÉS

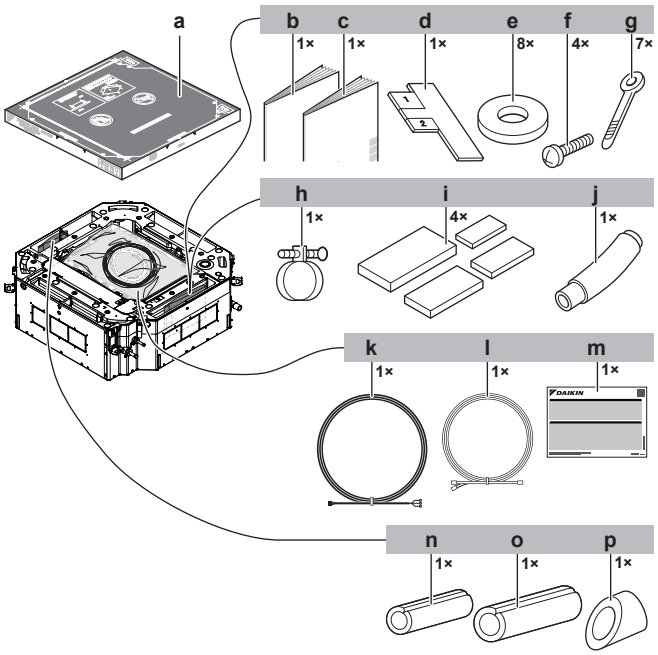
NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően KELL végeznie. A berendezések alkatrészeit és anyagait KIZÁRÓLAG speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

A szerelőnek

11 A doboz bemutatása

11.1 Beltéri egység

11.1.1 Tartozékok eltávolítása a beltéri egységből



a	Papírminta a felszereléshez (a csomagolódoboz felső részén)
b	Általános biztonsági előírások
c	Beltéri egység szerelési és üzemeltetési kézikönyve
d	A készülék gyors beállítását segítő közdarab
e	Csavaralátétek a függesztő konzolhoz
f	Csavarok (a beltéri egység felszereléséhez szükséges papírminta ideiglenes rögzítéséhez)
g	Kábelrögzítők
h	Bilincs
i	Szigetelőlemezek: Nagy (kondenzvízcső), közepes 1 (gázcső), Közepes 2 (folyadékcső), kicsi (elektromos kábelek)
j	Leeresztőtömlő
k	Tápkábel
l	Kommunikációs kábel
m	Kiegészítés az öntisztító panel szerelési kézikönyvhöz
n	Szigetelő elem: Kicsi (folyadékcső)
o	Szigetelő elem: Nagy (gázcső)
p	Szigetelő elem (kondenzvízcső)

12 Az egység felszerelése

FIGYELEM

Az üzembe helyezést az üzembe helyező szakembernek kell elvégeznie, a felhasznált anyagoknak és a rendszer összeállításának meg kell felelnie a vonatkozó előírásoknak. Európában az EN378 szabvány van érvényben.

FIGYELEM

- Szereljen fel mionden szükséges berendezést a hűtőközeg szivárgásának megelőzése érdekében, az EN378 szabvány szerint (lásd: "12.1.2 A beszerelési helyszínre vonatkozó további követelmények CO_2 hűtőközeghez" [▶ 15]).
- Szereljen fel CO_2 szivárgást ellenőrző detektort (nem tartozék) és engedélyezze rajta a hűtőközeg-szivárgás észlelési funkciót (lásd: "16.1 Helyszíni beállítás" [▶ 23]).

12.1 A berendezés helyének előkészítése

Ne szerelje olyan környezetbe, ahol sok szerves oldószer, például festék vagy szilokszán van jelen.

12.1.1 A beltéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények

INFORMÁCIÓ

A hangnyomásszint 70 dBA alatti.

INFORMÁCIÓ

Szakszerű felszerelés és karbantartás esetén a készülék megfelel a kereskedelmi és könnyűipari használatra vonatkozó előírásoknak.

MEGJEGYZÉS

- A beszerelést végző szakembernek a beszerelést megelőzően fel kell mérni az EMC körülményeket, ha a készüléket lakókörnyezethez 30 m-nél kisebb távolságra szerelik fel.
- NEM szükséges speciális beszerelési intézkedéseket tenni az EMC (elektromágneses) kibocsátás minimalizálása érdekében.

VIGYÁZAT

Ez a berendezés NEM lakossági felhasználásra készült és NEM garantálható, hogy megfelelő védelmet biztosít a rádiójelek vételkéhez egy ilyen helyszínen.

VIGYÁZAT

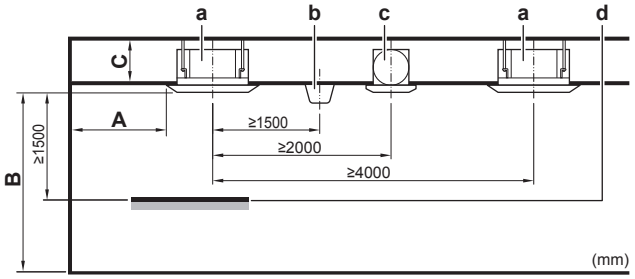
A klímaberendezés NEM általános célú berendezés, ezért biztonságos, behatolástól védett helyre kell felszerelni.

A berendezés mind beltéri, mind kültéri használatra alkalmas háztartási és könnyűipari környezetben.

MEGJEGYZÉS

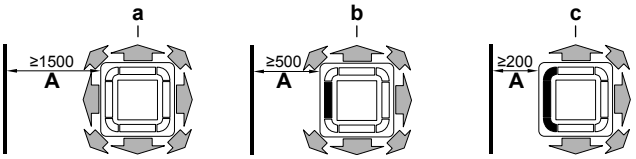
A termék "A" osztályú. Egy lakásban a termék rádióinterferenciát okozhat, és ilyen esetben a felhasználónak meg kell tennie a szükséges elhárító intézkedéseket.

- **Térköz**. Ne feledje a következőket:



A Minimális távolság a faltól (lásd alább)
B Minimális és maximális távolság a padlótól (lásd alább)
C **50~71 osztályú:**
≥269 mm: A szabványos díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
≥311 mm: Díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
≥349 mm: Öntisztító díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
≥319 mm: Standard panellel + frisslevegő-bemeneti készlettel való felszerelés esetén
≥361 mm: Díszítőpanellel + frisslevegő-bemeneti készlettel való felszerelés esetén
112 osztályú:
≥311 mm: A szabványos díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
≥353 mm: Díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
≥391 mm: Öntisztító díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
≥361 mm: Standard panellel + frisslevegő-bemeneti készlettel való felszerelés esetén
≥403 mm: Díszítőpanellel + frisslevegő-bemeneti készlettel való felszerelés esetén
a Beltéri egység
b Világítás (az ábra mennyezetre szerelt világítótesteket mutat, de fénycsövek használata is megegedett)
c Levegő ventilátor
d Rögzített test (a példán: asztal)

- **A: Minimális távolság a faltól.** A fal irányába történő levegőáramlás iránya határozza meg.



a Levegőkimenet és sarkok nyitva
b Levegőkimenet zárva, sarkok nyitva (külön megvásárolható lezárókészlet szükséges)
c Levegőkimenet és sarkok zárva (külön megvásárolható lezárókészlet szükséges)

- **B: Minimális és maximális távolság a padlótól:**
  - Minimális: 2,7 m a véletlen érintés elkerülése érdekében.
  - Maximális: A levegőfúvás iránya és a teljesítményosztály határozza meg. Lásd "16.1 Helyszíni beállítás" [▸ 23].

INFORMÁCIÓ

3 és 4 utas levegőáramlási iránynál (amelyhez külön megvásárolható lezárókészlet szükséges) a minimális és maximális távolság a padlótól eltérő lehet. Lásd az opcionális lezárókészlet szerelési kézikönyvében.

INFORMÁCIÓ

Egyes opciókhoz nagyobb szerelési tér szükséges. Beszerelés előtt olvassa el az alkalmazott opció szerelési kézikönyvét.

12.1.2 A beszerelési helyszínre vonatkozó további követelmények CO_2 hűtőközeghez

FIGYELEM

Mechanikus szellőztetés esetén ügyeljen rá, hogy a szellőztető levegő a kültérbe távozzon, NE pedig egy másik zárt helyiségbe.

Hűtőközeg alapvető karakterisztikája	
Hűtőközeg	R744
RCL (hűtőközeg-koncentráció határértéke)	0,072 kg/m^3
QLMV (mennyiségi határérték minimális szellőzéssel)	0,074 kg/m^3
QLAV (mennyiségi határérték kiegészítő szellőzéssel)	0,18 kg/m^3
Toxicitási határérték	0,1 kg/m^3
Biztonsági osztály	A1

INFORMÁCIÓ

Az engedélyezett hűtőközeg-utántöltésre és a mennyiségre vonatkozó további információkat a beltéri egység referencia útmutatójában talál.

Megfelelő eszközök

INFORMÁCIÓ

A megfelelő eszközök helyben biztosítandók. Az EN 378-3:2016 szabvány szerint válassza ki és szerelje be az összes megfelelő eszközt.

- (természetes vagy mechanikus) szellőzés
- biztonsági elzárószelepek
- biztonsági riasztó, CO_2 hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektorral (a biztonsági riasztó önmagában NEM tekinthető megfelelő eszköznek olyan esetben, ha a lakók mozgásukban korlátozottak)
- CO_2 hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor

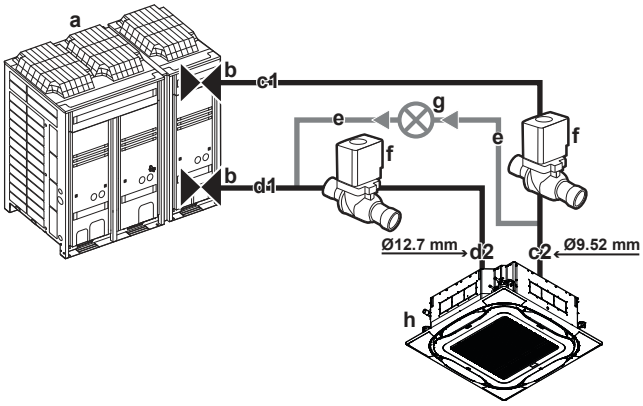
FIGYELEM

Az egységet CSAKIS olyan helyiségekbe szabad beszerelni, ahol a lakóhelyiség ajtói NEM záródnak szorosan.

FIGYELEM

Biztonsági elzárószelepek felszerelése esetén szerelje fel a megfelelő eszközöket, például nyomáscsökkentő szeleppel szerelt megkerülő csővezetéket (a folyadékcsőtől a gőzcsőig). Ha a biztonsági elzárószelep zárva van és nem szerelt fel megfelelő eszközöket, a megnövekedett nyomás megrongálhatja a folyadékcsöveket.

Példa: Szereljen be megkerülő csővezetéket (**e**) nyomáscsökkentő szeleppel (**g**), amely a folyadékcsőtől indul, a beltéri egység és az elzárószelep közé (**c2**) a kültéri egység és az elzűrőszelep közti gázcsőig (**d1**).



12–1 Példa az elrendezésre

- **a** Kültéri egység
- **b** Elzárószelep a kültéri egységen
- **c1** Folyadékcső a kültéri egység és az elzárószelep között
- **c2** Folyadékcső a beltéri egység és az elzárószelep között
- **d1** Gázcső a kültéri egység és az elzárószelep között
- **d2** Gázcső a beltéri egység és az elzárószelep között
- **e** Megkerülő csővezeték
- **f** Biztonsági elzárószelep
- **g** Nyomáscsökkentő szelep
- **h** Beltéri egység

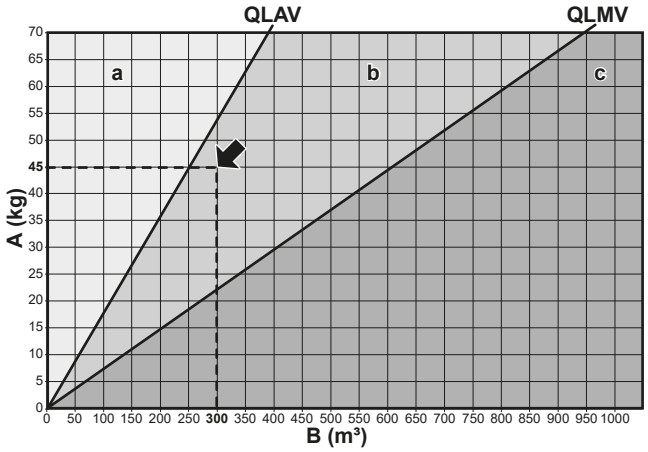
A szükséges eszközök minimális számának meghatározása

Az épület legalsó, föld alatti szintjének kivételével az összes többi lakórészben

Ha a betöltött hűtőközeg teljes mennyisége (kg) elosztva a helyiség légterével[a] (m^3)…	…a megfelelő eszközök minimális száma…
<QLMV	0
>QLMV és <QLAV	1
>QLAV	2

[a] Olyan lakrészeknél, melyek alapterülete meghaladja a 250 m^2-t, a 250 m^2 értéket használja a helyiség légterének kiszámításához (**Példa:** vagyis egy 300 m^2 alapterületű, 2,5 m belmagasságú helyiség légterének számításához: 250 m^2×2,5 m=625 m^3)

Példa: Határozza meg a rendszerbe töltött összes hűtőközeg mennyisége 45 kg és a légtér 300 m^3. 45/300=0,15, vagyis >QLMV (0,074) és <QLAV (0,18), ezért a helyiségben legalább 1 megfelelő eszközt be kell szerelni.



12–2 Példák a grafikon számítására

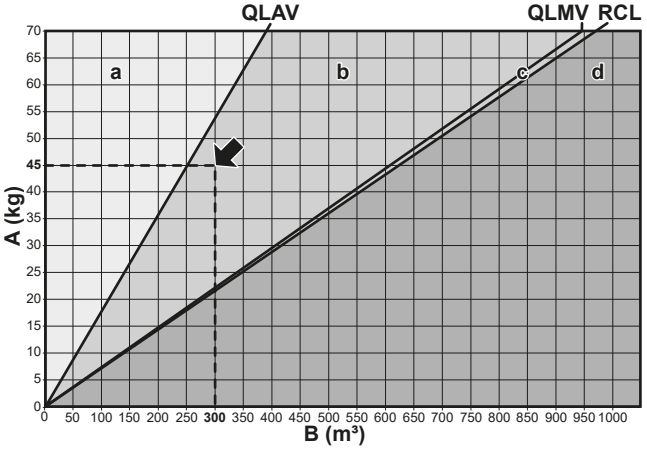
- **A** Hűtőközeg mennyisége
- **B** Helyiség légtere
- **a** 2 megfelelő eszköz szükséges
- **b** 1 megfelelő eszköz szükséges
- **c** Nem szükséges megfelelő eszköz

Az épület legalsó, föld alatti szintjén található lakórészekben

Ha a betöltött hűtőközeg teljes mennyisége (kg) elosztva a helyiség légterével[a] (m^3)…	…a megfelelő eszközök minimális száma…
<RCL	0
>RCL és ≤QLMV	1
>QLMV és <QLAV	2
>QLAV	Ezt az értéket NEM LEHET túllépni!

[a] Olyan lakrészeknél, melyek alapterülete meghaladja a 250 m^2-t, a 250 m^2 értéket használja a helyiség légterének kiszámításához (**Példa:** vagyis egy 300 m^2 alapterületű, 2,5 m belmagasságú helyiség légterének számításához: 250 m^2×2,5 m=625 m^3)

Példa: Határozza meg a rendszerbe töltött összes hűtőközeg mennyisége 45 kg és a légtér 300 m^3. 45/300=0,15, vagyis >RCL (0,072) és <QLAV (0,18), ezért a helyiségben legalább 2 megfelelő eszközt be kell szerelni.



12–3 Példák a grafikon számítására

- **A** Hűtőközeg-töltési határérték
- **B** Helyiség légtere
- **a** A felszerelés nem engedélyezett
- **b** 2 megfelelő eszköz szükséges
- **c** 1 megfelelő eszköz szükséges
- **d** Nem szükséges megfelelő eszköz

INFORMÁCIÓ

Még ha nincs is hűtőközeget tartalmazó rendszer a legalsó szinten, amennyiben az épületben található legnagyobb rendszertöltetet (kg) elosztva a legalsó szint alapterületével (m^3) nagyobb értéket kapunk, mint a QLMV, akkor az EN 378-3:2016 szabványnak megfelelő mechanikus szellőztetést kell biztosítani.

12.2 A beltéri egység felszerelése

12.2.1 Útmutató a beltéri egység felszereléséhez

INFORMÁCIÓ

Külön rendelhető alkatrészek. Opcionális berendezések felszerelésekor olvassa el az opcionális berendezések szerelési kézikönyvét is. A helyi feltételektől függően könnyebb lehet elsőként az opcionális berendezéseket felszerelni.

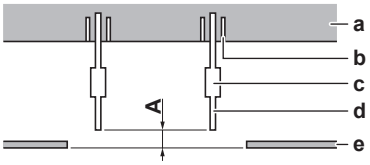
- **Díszítőpanel.** A díszítőpanelt mindig az egység felszerelése **után** szerelje fel.

MEGJEGYZÉS

A díszítőpanel felszerelése után:

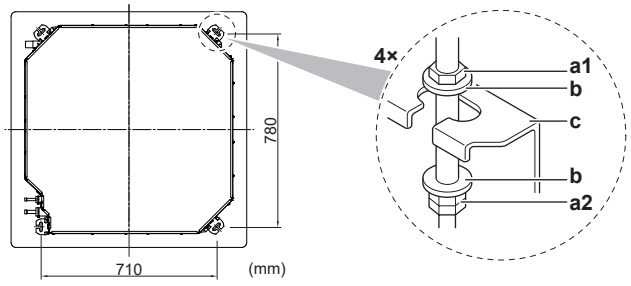
- Győződjön meg róla, hogy nincs rés a berendezés és a díszítőpanel között. **Lehetséges következmény:** A levegő szivároghat és páralecsapódást okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy a díszítőpanel műanyag alkatrészein nem maradt olaj. **Lehetséges következmény:** Műanyag alkatrészek sérülése vagy károsodása.

- **Födém szilárdsága.** Ellenőrizze, hogy a mennyezet elég erős-e ahhoz, hogy elbírja az egység súlyát. Ha ez nem biztos, akkor a mennyezetet meg kell erősíteni.
  - Meglévő mennyezetek esetén használjon beütőhorgonyt.
  - Új mennyezeteknél pedig süllyesztett betétet vagy egyéb kereskedelmi forgalomban kapható eszközt használjon.



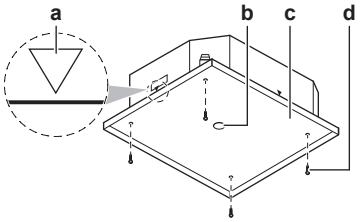
A **50~100 mm**: A szabványos panelekkel való felszerelés esetén
100~150 mm: Frisslevegő-bemeneti készlettel vagy díszítőpanellel való felszerelés esetén
130~180 mm: Öntisztító díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
a Födém anyaga
b Kőhorgony
c Hosszú anya vagy feszítőcsavar
d Felfüggesztő csavar
e Felfüggesztett mennyezet

- **Függesztőcsavarok.** A szereléshez használjon M8~M10 függesztőcsavarokat. Rögzítse a felfüggesztő konzolt a felfüggesztő csavarhoz. Rögzítse biztonságosan a felfüggesztő konzolt a felső és alsó oldalán anyával és csavaralátéttel.



a1 Anya (nem tartozék)
a2 Kettős anya (nem tartozék)
b Alátét (tartozék)
c Felfüggesztő konzol (az egységhez csatlakoztatva)

- **Papírminta a felszereléshez** (a csomagolás felső részén). A papírmintával határozza meg a megfelelő vízszintes helyzetet. A mintán szerepel az összes szükséges méret és középpont. A papírmintát az egységhez rögzítheti.

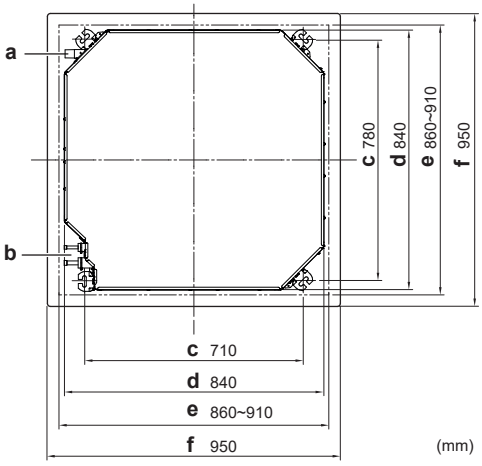


a Az egység közepe
b A mennyezet nyílásának közepe
c Papírminta a felszereléshez (a csomagolás felső részén)
d Csavarok (tartozékok)

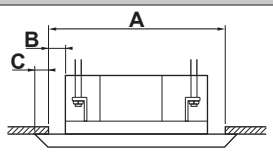
- **Mennyezeti nyílás és egység:**
  - Ellenőrizze, hogy a mennyezet nyílás az alábbi értékeken belül legyen:

    Minimális: 860 mm szükséges az egység behelyezéséhez.

    Maximális: 910 mm szükséges ahhoz, hogy a díszítő panel és a felfüggesztett mennyezet között megfelelő átfedés legyen. Ha a mennyezeti nyílás nagyobb, használjon kiegészítő mennyezeti burkolóanyagot.
  - Ügyeljen rá, hogy az egység és a függesztőkar (felfüggesztés) a mennyezeti nyílás közepén helyezkedjen el.

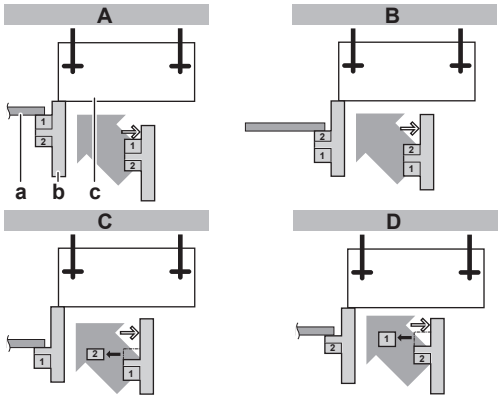


a Kondenzvízcső
b Hűtőközegcsövek
c Felfüggesztő konzol furata (felfüggesztés)
d Egység
e Mennyezetnyílás
f Díszítőpanel

Példa	Ha A[(a)]	Akkor…	
		B[(a)]	C[(a)]
	860 mm	10 mm	45 mm
	910 mm	35 mm	20 mm

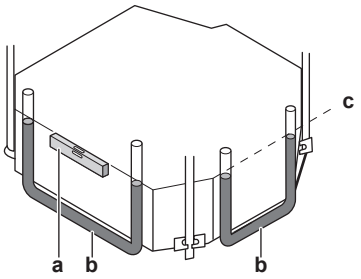
[(a)] **A:** Mennyezetnyílás
B: Az egység és a mennyezetnyílás közötti távolság
C: Átfedés a díszítő panel és a felfüggesztett mennyezet között

- **Beállító közdarab.** A beállító közdarab segítségével határozza meg a megfelelő függőleges helyzetet.



A A szabványos díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
B Frisslevegő-bemeneti készlettel való felszerelés esetén
C Öntisztító díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
D Díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
a Felfüggesztett mennyezet
b A készülék gyors beállítását segítő közdarab (tartozék)
c Egység

- **Vízszint.** Egy vízszintmérővel vagy vízzel töltött vinil csővel ellenőrizze, hogy az egység mind a 4 sarka vízszintes-e.



a Szint
b Vinil cső
c Vízszint

MEGJEGYZÉS

NE szerelje fel ferdén az egységet. **Lehetséges következmény:** Amennyiben az egység a lecsapódás áramirányához képest ferde (az elvezetőcsövek oldala meg van emelve), az úszókapcsoló helytelenül működhet, ami vízszivárgást okozhat.

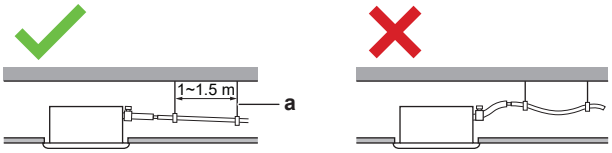
12.2.2 Útmutató a kondenzvízcsövek beszereléséhez

Győződjön meg róla, hogy a kondenzvizet megfelelően el lehet vezetni. Ebbe beletartozik:

- Általános irányelvek
- A kondenzvízcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez
- Vízszivárgás ellenőrzése

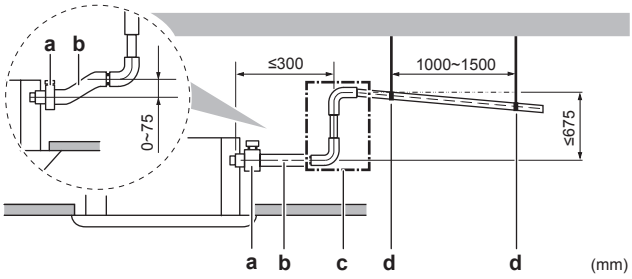
Általános irányelvek

- **Csőhossz.** A kondenzvízcsövek hosszát a lehető legrövidebbre tervezze.
- **Csőméret.** A cső mérete legalább akkora legyen, mint a csatlakozó cső mérete (25 mm névleges átmérőjű és 32 mm külső átmérőjű vinilcső esetén).
- **Lejtés.** Ügyeljen rá, hogy a kondenzvízcső lefelé lejtsen (legalább 1/100), hogy a levegő ne szorulhasson a csőbe. Használjon függőrudakat, ahogy az ábra mutatja.



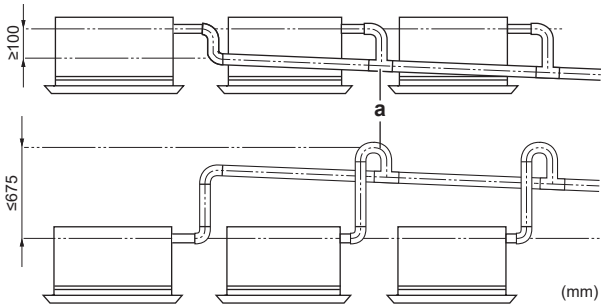
a Függőrúd
Engedélyezett
Nem szabad

- **Páralecsapódás.** Tegyen óvintézkedéseket a páralecsapódás megelőzése érdekében. A teljes elvezető csövet szigetelje az épületben.
- **Felszálló csövek.** A lejtés biztosításához szükség esetén felszálló csöveket szerelhet be.
  - Kondenzvíztömlő lejtése: 0~75 mm, hogy a csövekben ne keletkezzen feszültség, illetve elkerülhetők legyenek a légbuborékok.



a Fémbilincs (tartozék)
b Kondenzvíztömlő (tartozék)
c Leeresztő emelőcső (a vinilcső névleges átmérője 25 mm, a külső átmérője 32 mm) (nem tartozék)
d Függőrudak (nem tartozék)

- **Kondenzvízcsövek összekötése.** A kondenzvízcsöveket összekötheti. Olyan T-idomokat és kondenzvízcsöveket válasszon, amelyek mérete megfelel az egység üzemi teljesítményéhez.



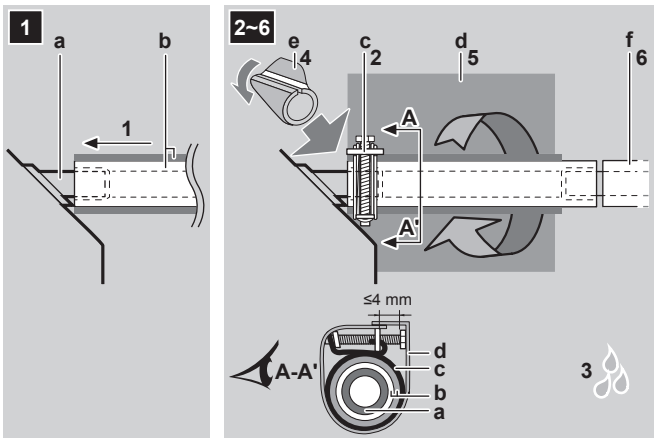
a T-idom

A kondenzvízcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez

MEGJEGYZÉS

A kondenzvízcsövek helytelen csatlakoztatása vízszivárgást okozhat, és a víz kárt tehet az üzembe helyezési helyiségben és annak környezetében.

1. A lehető legjobban tolja rá a kondenzvíztömlőt a kondenzvízcső csatlakozására.
2. Szorítsa meg a fémbilincset annyira, hogy a csavarfej kevesebb, mint 4 mm-re legyen a bilincstől.
3. Ellenőrizze a vízszivárgást (lásd "A vízszivárgás ellenőrzése" [▸ 19]).
4. Szerelje fel a szigetelő elemet (kondenzvízcső).
5. Tekerje a nagy szigetelőlemezt (= szigetelés) a fém bilincs és a kondenzvíztömlő köré, és rögzítse azokat kábelrögzítővel.
6. A kondenzvízcsövet csatlakoztatása az tömlőhöz.



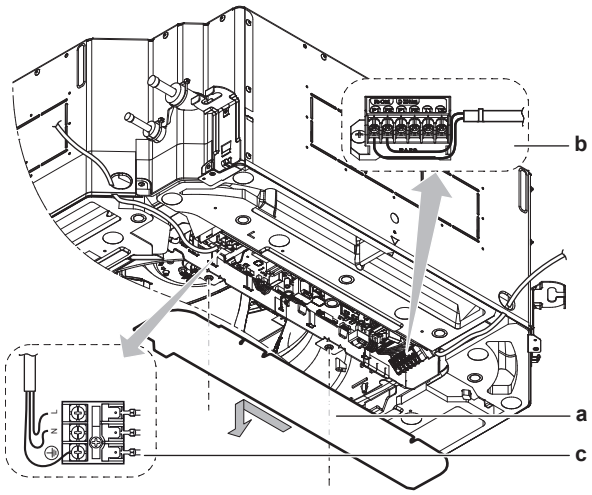
a Kondenzvízcső csatlakozása (az egységhez csatlakoztatva)
b Kondenzvíztömlő (tartozék)
c Fémbilincs (tartozék)
d Nagy szigetelőlemez (tartozék)
e Szigetelő elem (kondenzvízcső) (tartozék)
f Kondenzvízcső (nem tartozék)

A vízszivárgás ellenőrzése

Az eljárás eltérő lehet attól függően, hogy a rendszer beszerelése elkészült-e már. Ha a rendszer beszerelése még nem készült el, akkor ideiglenesen csatlakoztatni kell a kezelőfelületet és a tápellátást az egységre.

Ha a rendszer beszerelése még nincs kész

1 Ideiglenesen csatlakoztassa az elektromos huzalozást.
   - Vegye le a szervizfedelet (a).
   - Csatlakoztassa a kezelőfelületet (b).
   - Csatlakoztassa a tápvezetéket (c).
   - Helyezze vissza a szervizfedelet (a).

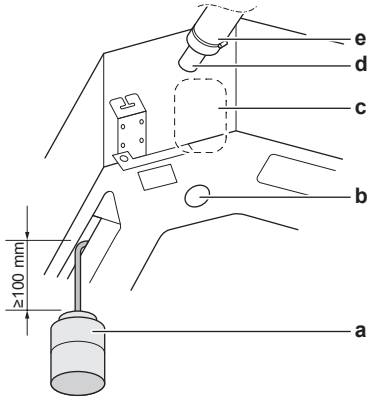


a Szervizfedél huzalozási rajzzal
b Kezelőfelület csatlakozóblokk
c Tápfeszültség csatlakozóblokk

2 Kapcsolja BE a berendezést.

3 Indítsa a ventilátor üzemmódot (lásd kezelőfelület referencia útmutatóját vagy a szervizelési kézikönyvet).

4 Fokozatosan öntsön kb. 1 l vizet a levegőelvezető kimeneten keresztül, és ellenőrizze a vízszivárgást.



a Műanyag öntözőkanna
b Szerviz kondenzvízkifolyó (gumi dugóval). A kondenzvízkifolyón keresztül lehet leengedni a vizet a csepptálcából
c Elvezetőszivattyú helye
d Kondenzvíz elvezető csatlakozása
e Kondenzvízcső

5 Kapcsolja Ki a berendezést.

6 Az elektromos huzalozás lekötése.
   - Vegye le a szervizfedelet.
   - Kösse le a tápvezetéket.
   - Kösse le a kezelőfelületet.
   - Helyezze vissza a szervizfedelet.

Ha a rendszer beszerelése már elkészült

1 Indítsa a hűtés üzemmódot (lásd kezelőfelület referencia útmutatóját vagy a szervizelési kézikönyvet).

2 Fokozatosan öntsön kb. 1 l vizet a vízbemeneten keresztül, és ellenőrizze a vízszivárgást (lásd: "Ha a rendszer beszerelése még nincs kész" [▶ 19]).

13 A csövek felszerelése

13.1 A hűtőközegcsövek előkészítése

13.1.1 Hűtőközegcsövekre vonatkozó előírások

MEGJEGYZÉS

Az R744 hűtőközeg szigorú követelményeket támaszt a rendszer tisztaságával és szárazságával szemben. Ne hagyja, hogy idegen anyagok (többek között ásványi olajak vagy nedvesség) kerüljön a rendszerbe.

MEGJEGYZÉS

A hűtőközeghez és az olajhoz alkalmas csővezetékeket és az egyéb nyomástartó alkatrészeket kell használni. K65 réz-acélötvözet csöveket használjon 120 bar üzemi nyomáson működő nagynyomású alkalmazásoknál a klímaberendezés oldalán és 90 bar nyomáson működő csöveket a fagyasztás oldalán.

- A csöveken belüli idegen anyag mennyisége – beleértve a gyári olajszennyeződést – legfeljebb 30 mg/10 m lehet.

MEGJEGYZÉS

Ha szeretné fenntartani a lehetőséget a helyszíni csövek lezárására, akkor a beszerelő KÖTELES nyomáscsökkentő szelepet beszerelni a következő csövekre:
   - Kültéri egységről a hűtés beltéri egységeire: a folyadékcsőre
   - Kültéri egységről a klímaberendezés beltéri egységeire: a folyadék- ÉS a gázcsőre

Hűtőközegcsövek átmérője

Folyadékcsövek	Gázcsövek
Ø9,5 mm	Ø12,7 mm

Hűtőközegcsövek anyaga

- **Csőszerelési anyag:** K65 réz-acél ötvözet (CuFe2P), maximális üzemi nyomás = 120 bar
- **A cső keménységi foka és falvastagsága:**

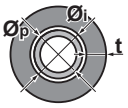
Külső átmérő (Ø)	Keménységi fok	Falvastagság (t) [a]	
9,5 mm (3/8")	R420	≥0,65 mm	
12,7 mm (1/2")	(húzott)	≥0,85 mm	

[a] A vonatkozó jogszabályoktól és az egység maximális üzemi nyomásától függően (lásd: "PS High" az egység adattábláján) nagyobb falvastagságú csővezetékre lehet szükség.

13.1.2 A hűtőközegcsövek szigetelése

- Szigetelőanyagként polietilén habot használjon:
  - amelynek a hővezetési tényezője 0,041 és 0,052 W/mK (0,035 és 0,045 kcal/mh°C) között van
  - amelynek hőállósága legalább 120°C
- Szigetelés vastagsága

Cső külső átmérője ($Ø_p$)	Szigetelés belső átmérője ($Ø_i$)	Szigetelési vastagság (t)
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥10 mm



Ha a hőmérséklet magasabb mint 30°C, és a relatív páratartalom meghaladja a 80%-ot, akkor a szigetelőanyagoknak legalább 20 mm vastagnak kell lenniük, hogy ne alakulhasson ki kondenzáció a szigetelés felületén.

13.2 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása

VESZÉLY: ÉGÉS/FORRÁZÁS VESZÉLYE

13.2.1 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez

VIGYÁZAT

Helyezze a hűtőközegcsöveket vagy az alkatrészeket olyan helyre, ahol feltételezhetően nem érintkeznek olyan anyaggal, amely korrodálhatja a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket, kivéve, ha az alkatrészek korrózióálló anyagból készültek, vagy megfelelő korrózióvédelemmel vannak ellátva.

- **Csőhossz**. A hűtőközegcsövek hosszát a lehető legrövidebbre tervezze.

FIGYELEM

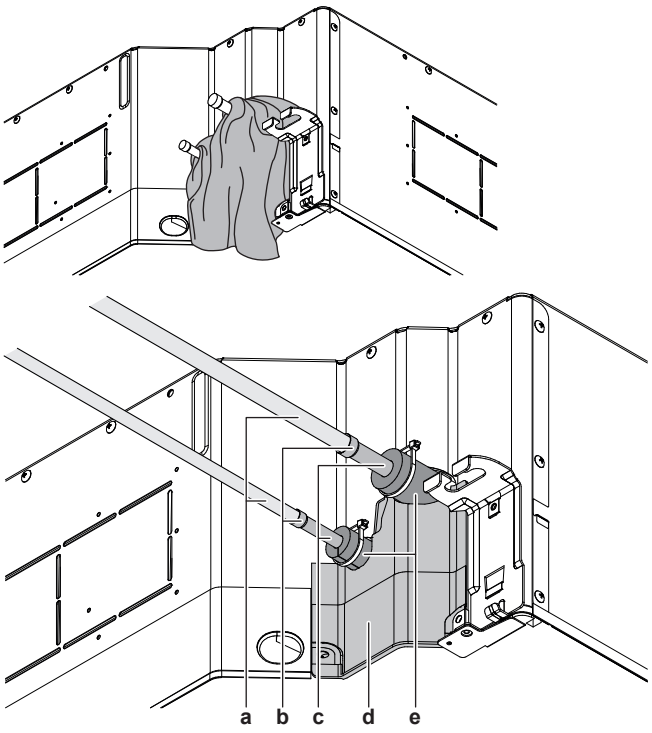
- K65 csöveket használjon 120 bar vagy 90 bar üzemi nyomáson működő nagynyomású alkalmazásoknál, a rendszeren belüli elhelyezkedésétől függően.
- 120 bar vagy 90 bar üzemi nyomáson működő nagynyomású alkalmazásokra engedélyezett K65 csatlakozókat és szerelvényeket használjon, a rendszeren belüli elhelyezkedésüktől függően.
- A csövek csatlakoztatásához KIZÁRÓLAG forrasztás használható. Semmilyen más rögzítés nem megengedett.
- Csőtoldás NEM engedélyezett.

1 Helyezze a helyszíni csövet a beltéri egység oldalán található csővezetékbe.

2 Csatlakoztassa a hűtőközegcsöveket az egységhez, **kizárólag forrasztott csatlakozásokkal**.

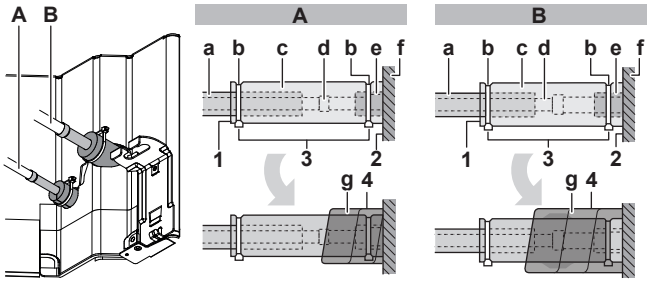
MEGJEGYZÉS

Forrasztás közben helyezzen nedves ruhát a műanyag tartólapra (d) és a hőszigetelésre (e), és ügyeljen rá, hogy a hőmérséklet ne haladja meg a 200°C-t.



a Külső csövek
b Forrasztott csatlakozás
c Csővezeték a beltéri egység belsejében
d Műanyag tartólap
e Az egységhez rögzített szigetelés

3 **Szigetelje** a hűtőközegcsöveket a beltéri egységen az alábbiak szerint:



A Folyadékcsövek
B Gázcsövek

a Szigetelőanyag (nem tartozék)
b Kábelrögzítők (tartozék)
c Szigetelő elemek: Nagy (gázcső), kicsi (folyadékcső) (tartozék)
d Forrasztott csatlakozás
e Hűtőközegcső csatlakozása (az egységhez csatlakoztatva)
f Egység
g Szigetelőlemezek: Közepes 1 (gázcső), közepes 2 (folyadékcső) (tartozékok)

1 Fordítsa felfelé a szigetelőelemek varratait.
2 Rögzítse az egység aljához.
3 Szorítsa meg a kábelrögzítőket a szigetelőelemeken.
4 Az egység alapjától kezdve a forrasztás csatalakozás tetejéig burkolja be szigetelőlemezekkel.

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg róla, hogy teljesen szigetelte az összes hűtőközegcsövet. A szabadon hagyott csöveken pára csapódhat le.

14 Elektromos felszerelés

VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

FIGYELEM

MINDIG több eres kábelt használjon a tápellátás kábeleihez.

FIGYELEM

Használjon minden pólust megszakító kapcsolót, és hagyjon legalább 3 mm-t az érintkezési pontok között, ami teljes leválasztást biztosít III-as kategóriájú túlfeszültség esetében.

FIGYELEM

Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy hasonlóan képzett szakemberre KELL bízni a cseréjét.

MEGJEGYZÉS

A termék "A" osztályú. Egy lakásban a termék rádióinterferenciát okozhat, és ilyen esetben a felhasználónak meg kell tennie a szükséges elhárító intézkedéseket.

14.1 A szabványos huzalozási összetevők műszaki jellemzői

Alkatrész		Osztály		
		50	71	112
Tápkábel	MCA[a]	0,3 A	0,6 A	1,2 A
	Feszültség	220~240 V		
	Fázis	1~		
	Frekvencia	50/60 Hz		
	Vezetékmé retek	2,5 mm² (3-eres kábel) H07RN-F (60245 IEC 66)		
Jelátviteli vezetékek		0,75 - 1,25 mm² (2-eres kábel)		
A kezelőfelület kábele		H05RN-F (60245 IEC 57) beltéri↔kültéri - maximum 1000 m (huzalozás teljes hossza: 2000 m) beltéri↔kezelőfelület - maximum 500 m		
Ajánlott külső biztosíték		6 A		
Maradékárammal működő megszakító		A méretezésnek meg kell felelnie a helyi előírásoknak		

[a] MCA=Minimális áramköri áramerősség. A feltüntetett értékek maximumértékek (a pontos értékeket lásd a beltéri egység-kombinációk elektromos adatainál).

14.2 Elektromos huzalok csatlakoztatása a beltéri egységhez

MEGJEGYZÉS

- Kövesse a bekötési rajzot (az egység tartozéka, a szervizfedél belsején található).
- Az opcionális berendezés csatlakoztatására vonatkozó utasításokat az opcionális berendezéshez mellékelt szerelési kézikönyvben találja.
- Ügyeljen rá, hogy az elektromos vezetékek NE akadályozzák a szervizfedél megfelelő visszahelyezését.

Fontos, hogy a tápkábeleket és a jelátviteli kábeleket egymástól elszigetelve kell vezetni. Az elektromos interferencia elkerülése érdekében a kábelek között MINDIG legalább 50 mm távolságot kell tartani.

MEGJEGYZÉS

A tápvezetéket és a jelátviteli vezetéket egymástól távol kell tartani. A jelátviteli és a tápvezetékek keresztezhetik egymást, de NEM futhatnak egymással párhuzamosan.

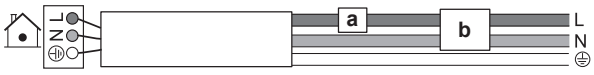
1 Vegye le a szervizfedelet.

2 **A kezelőfelület kábele**: Vezesse át a vezetékeket a kereten és rögzítse a kábeleket a csatlakozóblokkhoz (szimbólumok: P1, P2), majd rögzítse kábelszorítóval.

3 **Az egység átviteli kábele:** Vezesse át a vezetékeket a kereten és rögzítse a kábeleket a csatlakozóblokkhoz (ügyeljen rá, hogy a F1, F2 szimbólumok egyezzenek a kültéri egység számaival), majd rögzítse kábelszorítóval.

4 **Megfelelő eszközök (nem tartozék):** Ha beszerelés szükséges a "12.1.2 A beszerelési helyszínre vonatkozó további követelmények CO_2 hűtőközeghez" [▸ 15] szerint, csatlakoztassa azokat a csatlakozóblkokkhoz (szimbólumok: T1, T2). Lásd "14.3 A megfelelő eszközök csatéalpoztatása CO_2 gázzal töltött alkalmazásokhoz" [▸ 22].

5 **Tápkábel:** Vezesse át a vezetékeket a kereten és rögzítse a kábeleket a csatlakozóblokkhoz (L, N, föld).

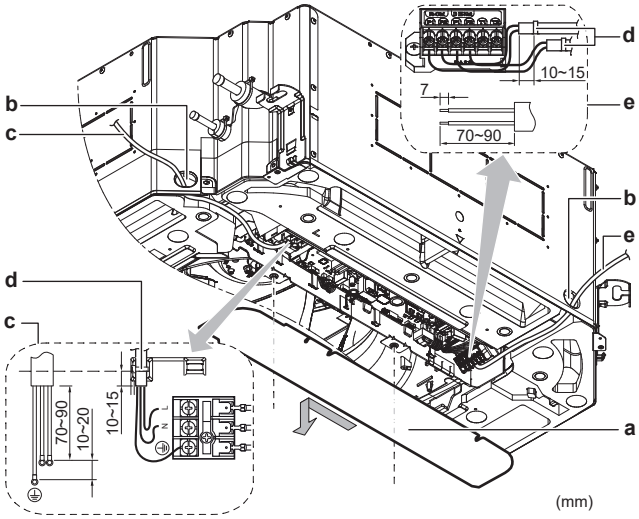


a Áramköri megszakító
b Maradékárammal működő eszköz

6 Ossza el a kis tömítést (az egységhez mellékelve) és csavarja a kábelekre, hogy megakadályozza az egység környezetéből történő vízbeszivárgást.

7 Tömítsen el minden rést tömítőanyaggal (nem tartozék), hogy a kisebb állatok ne juthassanak a rendszerbe.

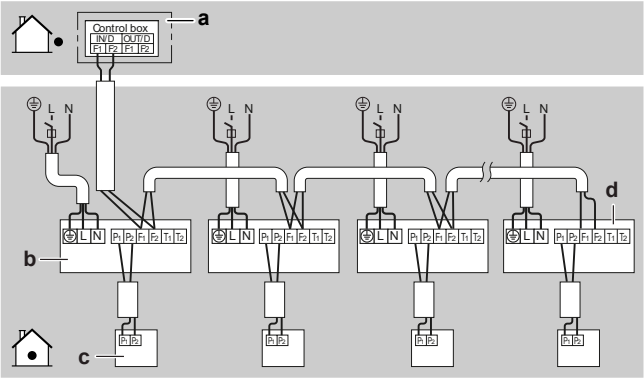
8 Helyezze vissza a szervizfedelet.



a Szervizfedél (huzalozási rajzzal)
b Kábelbemeneti nyílás
c Csatlakoztatás az elektromos hálózatra
d Műanyagbilincs
e Kezelőfelület és jelátviteli vezetékek csatlakoztatása

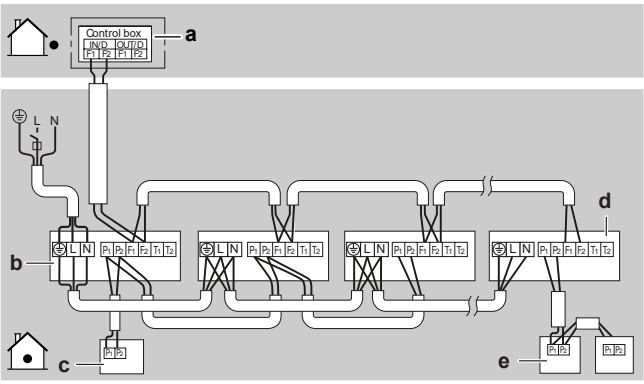
Példa a teljes rendszerre

- **Példa:** 1 kezelőfelület 1 beltéri egységet vezérel.



a Kültéri egység
b Beltéri egység
c Kezelőfelület
d Legalsó beltéri egység

- **Példa:** Csoportos vezérlés, vagy 2 kezelőfelület használata.



a Kültéri egység
b Beltéri egység
c Kezelőfelület (3 beltéri egységet vezérel)
d Legalsó beltéri egység
e 2 kezelőfelület használatához

- **Fő egység beállítása (Hűtés/fűtés mestermód).** Csoportos vezérlésnél a kezelőfelület vezetékeit közvetlenül a fő egységhez csatlakoztassa. Ne csatlakoztassa a kezelőfelüetet közvetlenül a segéd egységekre. A segéd egységek működtetését a mester egység vezérli (pl. 1 kültéri egység nem engedélyezi 1 beltéri egységnek a hűtés üzemmód elvégzését, miközben egy másik egység fűtést végez). A kezelőfelület beállításához lásd a kezelőfelület kézikönyvét vagy referencia útmutatóját.

INFORMÁCIÓ

Csoportos vezérlésnél a beltéri egység csoportcímét nem szükséges kiosztani. A rendszer automatikusan beállítja a csoportcímet a bekapcsoláskor.

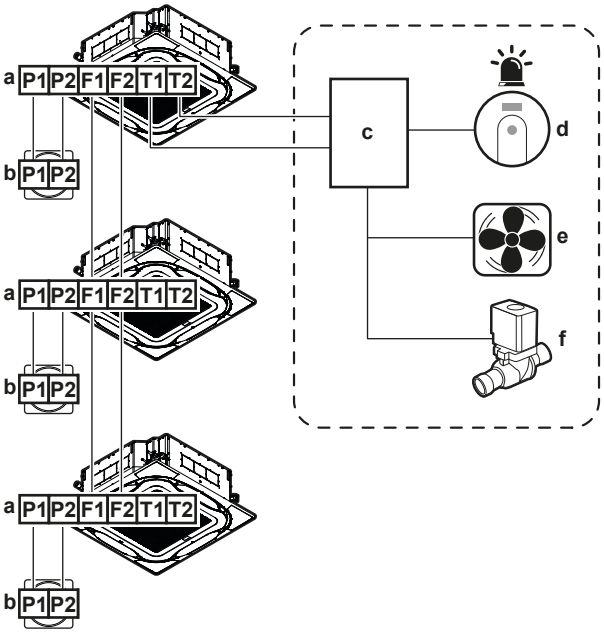
14.3 A megfelelő eszközök csatéalpoztatása CO_2 gázzal töltött alkalmazásokhoz

A megfelelő eszközök helyben biztosítandók. A megfelelő eszközök kábelezésével kapcsolatban lásd a megfelelő eszközökhöz mellékelt dokumentációt.

1 Határozza meg a megfelelő eszközök minimális számát a helyiséghez az alábbiak alapján: "12.1.2 A beszerelési helyszínre vonatkozó további követelmények CO_2 hűtőközeghez" [▶ 15].

2 Csatlakoztassa a megfelelő eszközöket a beltéri egység csatlakozóblokkjához, szimbólumok: T1, T2.

3 Szereljen fel CO_2 hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektort (nem tartozék) és **engedélyezze rajta a hűtőközeg-szivárgás észlelési funkciót** a "16.1 Helyszíni beállítás" [▶ 23] részben leírtak szerint.



14–1 Példák a megfelelő eszközök csatlakoztatásához egyszobás elrendezésnél

a Sorkapocs a beltéri egységen
b P1/P2 csatlakozó a kezelőfelületen
c Vezérlőtábla (nem tartozék)
d CO_2 hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor (nem tartozék) biztonsági riasztóval (nem tartozék)
e Szellőztetés (természetes vagy mechanikus) (nem tartozék)
f Elzárószelep (nem tartozék)

15 Beüzemelés

MEGJEGYZÉS

Általános beüzemelési ellenőrzőlista. Az ebben a fejezetben szereplő beüzemelési utasítások mellett egy általános beüzemelési ellenőrzőlista is elérhető a Daikin Business Portal webhelyen (amelynek a használata hitelesítést igényel).

Az általános beüzemelési ellenőrzőlista az ebben a fejezetben szereplő utasítások kiegészítése, és útmutatóként és jelentéskészítési sablonként használható a beüzemelés és a felhasználónak való átadás során.

MEGJEGYZÉS

Az egységet MINDIG termisztorokkal és/vagy nyomásérzékelőkkel/-kapcsolókkal együtt működtesse. Ha NEM így tesz, a kompresszor kiéghet.

15.1 Beüzemelés előtti ellenőrzőlista

1 Az egység üzembe helyezése után ellenőrizze az alább felsoroltakat.

2 Zárja le a berendezést.

3 Helyezze feszültség alá a berendezést.

☐	Olvassa el az összes szerelési és üzemeltetési utasítást, ahogy azok a **Referencia útmutató a beszereléshez és a használathoz** kiadványban szerepelnek.
☐	A **beltéri egység** megfelelően fel van szerelve.

☐	A **kültéri egység** megfelelően fel van szerelve.
☐	Ügyeljen a **kondenzvízcsövek** megfelelő felszerelésére, szigetelésére, valamint arra, hogy az elvezetett víz simán folyjon le. Keressen vízszivárgásokat. **Lehetséges következmény:** A kondenzvíz csöpöghet.
☐	A **hűtőközegcsövek** (gáz és folyadék) szerelése és hőszigetelése megfelelő.
☐	NINCS **hűtőközeg-szivárgás**.
☐	NINCS **hiányzó fázis** vagy **fordított fázis**.
☐	A rendszer megfelelően **földelt**, és a földelési kivezetések rögzítve vannak.
☐	A **biztosítékok** vagy helyileg beszerelt biztonsági készülékek a jelen dokumentumnak megfelelően lettek beszerelve, és NINCSENEK kiiktatva.
☐	A **tápellátás feszültsége** az egység azonosítási címkéjén található feszültségnek megfelelő.
☐	NINCSENEK **laza csatlakozások** vagy sérült elektromos alkatrészek a kapcsolódobozban.
☐	NINCSENEK **sérült alkatrészek** vagy **deformált csövek** a kültéri és beltéri egységben.
☐	Az **elzárószelepek** (gáz és folyadék) a kültéri egységen teljesen nyitva vannak.

15.2 Próbaüzem végrehajtása

INFORMÁCIÓ

- Végezze el a próbaüzemet a kültéri egység kézikönyvében szereplő utasításoknak megfelelően.
- A próbaüzem csak akkor futott le rendben, ha nem jelenik meg a kezelőfelületen vagy a kültéri egység 7-szegmenses kijelzőjén hibakód.
- A hibakódok teljes listáját és az egyes hibákkal kapcsolatos részletes hibaelhárítási útmutatót a javítási kézikönyvben tekintheti meg.

MEGJEGYZÉS

A próbaüzemet NE szakítsa meg.

16 Beállítás

16.1 Helyszíni beállítás

Végezze el az alábbi helyszíni beállításokat, hogy azok megfeleljenek az aktuális felszerelési elrendezésnek és a felhasználói igényeknek:

- Mennyezet magassága
- Díszítőpanel típusa
- Levegőfúvás iránytartománya
- A levegő térfogatának beállítása a termosztát vezérlőjének KIKAPCSOLT állapotában
- A levegőszűrő tisztítása esedékes
- Termosztát érzékelő kiválasztása
- Termosztát váltási különbség (távoli érzékelő használata esetén)
- Különbség automatikus váltása
- Automatikus újraindítás áramkimaradás után
- A hűtőközeg-szivárgásjelző funkció

INFORMÁCIÓ

- A beltéri egységhez csatlakoztatott választható tartozékok módosíthatnak egyes helyszíni beállításokat. A további információkat lásd az opcionális tartozék szerelési kézikönyvében.
- Ez a beállítás kizárólag BRC1H52* kezelőfelületen elérhető. Egyéb kezelőfelület használata esetén olvassa el a kezelőfelület szerelési kézikönyvét.

Beállítás: Mennyezet magassága

A beállításnak meg kell felelni a padlótól mért tényleges távolságnak, a teljesítményosztálynak és a levegőfúvás irányának.

- 3 és 4 utas levegőfúvási iránynál (amelyhez külön megvásárolható lezárókészlet szükséges) lásd a külön megvásárolható lezárókészlet használati útmutatóját.
- Teljes körű levegőfúvás esetében lásd az alábbi táblázatot.

Ha a padlótól mért távolság (m)		Akkor[1]		
FXFN50	**FXFN71, FXFN112**	**M**	**SW/C1**	**—/C2**
≤2,7	≤3,2	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,0	3,2<x≤3,6			02
3,0<x≤3,5	3,6<x≤4,2			03

Beállítás: Díszítőpanel típusa

Díszítőpanel felszerelése vagy a díszítőpanel típusának módosítása esetén MINDIG ellenőrizze a megfelelő értékek beállítását.

Ha … díszítőpanelr használ	Akkor[1]		
	M	**SW/C1**	**—/C2**
Normál vagy öntisztító	13 (23)	15	01
Kialakítás			02

Beállítás: A levegőfúvás iránytartománya

A beállítást a felhasználó igényei szerint kell elvégezni.

A levegőfúvás iránytartományáának beállítása…	Akkor[1]		
	M	**SW/C1**	**—/C2**
Felső	13 (23)	4	01
Közepes			02
Alsó			03

Beállítás: A levegő térfogatának beállítása a termosztát vezérlőjének KIKAPCSOLT állapotában

A beállítást a felhasználó igényei szerint kell elvégezni. Ez határozza meg a beltéri egység veintilátorsebességét a termosztát KIKAPCSOLT állapotában.

1 Ha a ventilátort beállította, akkor a levegősebességet is ezek szerint adja meg:

[1] A helyszíni beállítások az alábbiak:
- **M**: Üzemmód száma – **Első szám**: az egységek csoportjához – **Zárójelben lévő szám**: ez egyes egységekhez
- **SW**: Beállítási szám / **C1**: Első kódszám
- —: Értékszám / **C2**: Második kódszám
- ▭: Alapértelmezett

Ha ezt szeretné…		Akkor[1]		
		M	SW/C1	—/C2
Ha a termosztát KI van kapcsolva hűtés közben	LL[2]	12 (22)	6	01
	Beállított térfogat[2]			02
	KI[a]			03
	Felügyelet 1[2]			04
	Felügyelet 2[2]			05
	Felügyelet 3[2]			06
	H[2]			07
Ha a termosztát KI van kapcsolva fűtés közben	L[2]	12 (22)	3	01
	Beállított térfogat[2]			02
	KI[a]			03
	Felügyelet 1[2]			04
	Felügyelet 2[2]			05
	Felügyelet 3[2]			06
	H[2]			07

[a] Csak az opcionális távoli érzékelős változat vagy **M** 10 (20), **SW/C1** 2, **—/C2** 3 beállítás esetén használható.

Beállítás: A levegőszűrő tisztítása esedékes

A beállítás feleljen meg a helyiség légszennyezettségének. Ez határozza meg, hogy a kezelőfelületen milyen időközönként jelenjen meg a " **Levegőszűrő tisztítása esedékes**" kijelzés.

Ha ilyen időközt szeretne beállítani… (légszennyezettség)	Akkor[1]		
	M	SW/C1	—/C2
±2500 óra (enyhe)	10 (20)	0	01
±1250 óra (súlyos)			02
Értesítések BE		3	01
Értesítések KI			02

Beállítás: Termosztát érzékelő kiválasztása

Ez a beállítás határozza meg, hogy szeretné-e vagy miként szeretné használni a távirányító-termosztát érzékelőjét.

Ha a távirányító-termosztát érzékelő…	Akkor[1]		
	M	SW/C1	—/C2
A beltéri egység termisztorával együtt használva	10 (20)	2	01
Nincs használatban (csak beltéri egység termisztor)			02
Kizárólagos használat			03

Beállítás: Termosztát váltási különbség (távoli érzékelő használata esetén)

Ha a rendszer távérzékelőt tartalmaz, állítsa be a növelés/csökkentés lépéseit.

Ha szeretné módosítani a léptéket…	Akkor[1]		
	M	SW/C1	—/C2
1°C	12 (22)	2	01
0,5°C			02

Beállítás: Különbség automatikus váltáshoz

Állítsa be a hűtési és a fűtési célhőmérséklet hőmérsékletkülönbségét automatikus módban (a rendszer típusától függően elérhető). A különbség a hűtési célhőmérséklet mínusz a fűtési célhőmérséklet.

Ha ezt szeretné beállítani…	Akkor[1]			Példa
	M	SW/C1	—/C2	
0°C	12 (22)	4	01	hűtés 24°C/fűtés 24°C
1°C			02	hűtés 24°C/fűtés 23°C
2°C			03	hűtés 24°C/fűtés 22°C
3°C			04	hűtés 24°C/fűtés 21°C
4°C			05	hűtés 24°C/fűtés 20°C
5°C			06	hűtés 24°C/fűtés 19°C
6°C			07	hűtés 24°C/fűtés 18°C
7°C			08	hűtés 24°C/fűtés 17°C

Beállítás: Automatikus újraindítás áramkimaradás után

Felhasználó igényeitől függően engedélyezheti vagy letilthatja az automatikus újraindítást áramkimaradás után.

Ha automatikus újraindítást szeretne áramkimaradás után…	Akkor[1]		
	M	SW/C1	—/C2
Tiltott	12 (22)	5	01
Engedélyezett			02

A hűtőközeg-szivárgásjelző funkció

Ha CO_2 hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor (nem tartozék) csatlakozik a beltéri egységhez (szimbólumok: T1, T2), beállítás a 12(22) mód —/C2 értékének 08-ra kell váltani. Lásd "7.3.1 A hűtőközeg szivárgásjelzésének ismertetése" [▸ 12].

A CO_2 hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor (nem tartozék) …	Akkor[1]		
	M	SW/C1	—/C2
NINCS beszerelve	12(22)	1	01
Telepített			08

- **2 vagy több kezelőfelület:** 2 vagy több kezelőfelület használata esetén az egyik mindig "FŐ", a másik mindig "AL" beállítású. A beállítási eljáráshoz lásd a használt kezelőfelület szerelési és üzemelési kézikönyvét.

[1] A helyszíni beállítások az alábbiak:
- **M**: Üzemmód száma – **Első szám**: az egységek csoportjához – **Zárójelben lévő szám**: ez egyes egységekhez
- **SW**: Beállítási szám / **C1**: Első kódszám
- —: Értékszám / **C2**: Második kódszám
- : Alapértelmezett

[2] Ventilátor sebessége:
- **LL**: Alacsony ventilátorsebesség (ha a termosztát KI van kapcsolva)
- **L**: Alacsony ventilátorsebesség (a kezelőfelület beállítása)
- **H:** A ventilátor sebessége magas
- **Beállított térfogat:** A ventilátor sebessége megfelel a felhasználó által a kezelőfelület ventilátorsebesség gombjával beállított értéknek (alacsony, közepes, magas).
- **Felügyelet 1, 2**, 3: A ventilátor KI van kapcsolva, de 6 percenként egy rövid ideig üzemel a szobahőmérséklet észleléséhez **LL** beállítással (Felügyelet 1), **L** beállítással (Felügyelet 2) vagy **H** beállítással (Felügyelet 3).

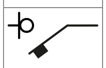
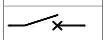
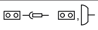
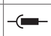
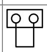
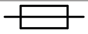
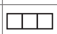
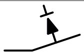
17 Műszaki adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** a Daikin Business Portal (jelszó szükséges) szerezheti be.

17.1 Huzalozási rajz

17.1.1 Egyesített huzalozási rajz jelmagyarázata

A felhasznált alkatrészeket és a számozást az egység huzalozási rajzán találja. Az alkatrészek számozása arab számokkal történik, minden alkatrészhez emelkedő sorrendben, és az alábbi felsorolásban "*" jelzi az alkatrészkódban.

Jelölés	Jelentés	Jelölés	Jelentés
  	Áramköri megszakító		Védőföldelés
	Csatlakozás		Védőföldelés (csavar)
	Csatlakozó	Ⓐ	Egyenirányító
	Föld		Relé csatlakozó
	Helyszíni huzalozás		Rövidzáró csatlakozó
	Biztosíték		Csatlakozó
	Beltéri egység		Kapocsléc
	Kültéri egység	○ ●	Vezetékfogó
	Maradékárammal működő eszköz		

Jelölés	Szín	Jelölés	Szín
BLK	Fekete	ORG	Narancssárga
BLU	Kék	PNK	Rózsaszín
BRN	Barna	PRP, PPL	Lila
GRN	Zöld	RED	Piros
GRY	Szürke	WHT	Fehér
SKY BLU	Égkék	YLW	Sárga

Jelölés	Jelentés
A*P	Nyomtatott áramköri kártya
BS*	BE/KI nyomógomb, üzemmód kapcsoló
BZ, H*O	Riasztó
C*	Kondenzátor
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Csatlakozás, csatlakozó
D*, V*D	Dióda
DB*	Diódahíd
DS*	DIP kapcsoló
E*H	Fűtőegység
FU*, F*U (a jellemzőkhöz lásd az egységen található PCB-t)	Biztosíték
FG*	Csatlakozó (keret földelés)
H*	Kábelköteg
H*P, LED*, V*L	Ellenőrzőlámpa, világító dióda
HAP	Világító dióda (üzemjelzés: zöld)
HIGH VOLTAGE	Magas feszültség
IES	Figyelő szem szenzor
IPM*	Intelligens árammodul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Elektromágneses relé
L	Aktuális
L*	Hőcserélő
L*R	Önindukciós tekercs
M*	Léptetőmotor
M*C	Kompresszor motor
M*F	Ventilátor motor
M*P	Elvezetőszivattyú motor
M*S	Legyezőmotor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Elektromágneses relé
N	Nulla
n=*, N=*	Átvezetések száma a ferritmagon
PAM	Impulzusamplitúdó-moduláció
PCB*	Nyomtatott áramköri kártya
PM*	Tápfeszültség modul
PS	Kapcsolóüzemű tápellátás
PTC*	PTC termisztor
Q*	Szigetelt bipoláris kaputranzisztor (IGBT)
Q*C	Áramköri megszakító
Q*DI, KLM	Földzárlat-megszakító
Q*L	Túlterhelésvédő
Q*M	Hőkapcsoló
Q*R	Maradékárammal működő eszköz
R*	Ellenállás
R*T	Termisztor
RC	Vevő
S*C	Végálláskapcsoló
S*L	Úszókapcsoló
S*NG	Hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor
S*NPH	Nyomásérzékelő (magas)
S*NPL	Nyomásérzékelő (alacsony)
S*PH, HPS*	Nyomáskapcsoló (magas)
S*PL	Nyomáskapcsoló (alacsony)
S*T	Termosztát
S*RH	Páratartalom-érzékelő
S*W, SW*	Üzemkapcsoló
SA*, F1S	Túlfeszültségvédő
SR*, WLU	Jelvevő
SS*	Választókapcsoló
SHEET METAL	Kapocsléc rögzített lemez
T*R	Transzformátor
TC, TRC	Jeladó
V*, R*V	Varisztor
V*R	Diódahíd, Szigetelt bipoláris kaputranzisztor (IGBT) árammodul
WRC	Vezeték nélküli távirányító
X*	Csatlakozó
X*M	Kapocsléc (blokk)

17 Műszaki adatok

Jelölés	Jelentés
Y*E	Elektronikus szabályozószelep
Y*R, Y*S	Hőcserélő irányváltó szolenoid szelepe
Z*C	Ferritmag
ZF, Z*F	Zajszűrő



Copyright 2021 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P672850-1B 2022.01